

Руководство по эксплуатации

МОРОЗИЛЬНИК Содержание

Безопасность – хорошая привычка
Общие правила безопасности
Утилизация

Установка и включение
Вентиляция
Выравнивание
Подключение к электросети

Описание изделия
Общий вид
Панель управления

Использование морозильного отделения

Рекомендации по экономии электроэнергии

Неисправности и методы их устранения

Обслуживание и уход
Размораживание
Обслуживание и уход

Техническое обслуживание

Технические характеристики

Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы прибора:
- некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются ориентировочными,
- производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин.

Пайдалану бойынша нұсқаулық

МҰЗДАТҚЫШ Мазмұны

4 **Қауіпсіздік – жақсы өдет**
Жалпы қауіпсіздік ережелері
Көдеге жарату

5 **Орнату және қосу**
Желдету
Тегістеу
Электр желісіне қосу

6 **Бұйымның сипаттамасы**
Жалпы түрі
Басқару панелі

7 **Мұздату бөлімін пайдалану**

7 **Электр энергиясын үнемдеу бойынша ұсыныстар**

8 **Ақаулар және оларды жою әдістері**

8 **Қызмет көрсету және күту**
Еріту
Қызмет көрсету және күту

9 **Техникалық қызмет көрсету**

10 **Техникалық сипаттамалары**

Өндіруші құрылым мен жиынтыққа, құрылғының жұмыс тиімділігін төмендетпейтін өзгертулер енгізуді ескертусіз енгізуге құқылы:
- осы нұсқаулықта келтірілген кейбір параметрлер бағдарлы болып табылады,
- өндіруші көрсетілген шамалардан аздаған ауытқулар үшін жауапкершілік алмайды.

Правильная утилизация цього продукту.WEEE (Поширюється на Європейський союз та інші країни Європи, де існує система збору та утилізації зношеної побутової техніки.)



Це маркування на продукті або в літературі вказує, що продукт не повинен утилізуватися разом з іншими побутовими відходами для запобігання можливої шкоди довкіллю від неконтрольованого поширення відходів, а також оптимізації процесу переробки та повторного використання матеріалів.

Споживач може здати зношене обладнання в спеціальних пунктах прийому або, якщо це дозволено національним законодавством, повернути компанії при покупці нового аналогічного продукту.

Якщо Ви вирішили більше не використовувати Ваш морозильник, подбайте про його утилізацію. Ваш прилад містить горюче циклопентановий газ в ізоляційній піні.

Транспортування та правила зберігання

Упакований морозильник повинен зберігатися за відносною вологості не вище 80% у закритих приміщеннях з природною вентиляцією. Якщо прилад тривалий час не буде експлуатуватися, то його слід відключити від електромережі, вийняти всі продукти, розморозити камеру, провести її прибирання. Двері після прибирання залишити прочищеними для запобігання появи запаху.

Транспортувати прилад необхідно в робочому положенні (вертикально) будь-яким видом критого транспорту, надійно закріпивши його. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** піддавати морозильник ударним навантаженням.

Правила реалізації товару не регламентовані виробником, але повинні відповідати національним, регіональним та міжнародним стандартам.

Перед тим як звернутися до сервісного центру

Перевірте, чи можна усунути несправність самостійно (див. розділ «Несправності та методи їх усунення»).

Якщо несправність не усунена, зателефонуйте до найближчого сервісного центру (список у сервісному сертифікаті).

При зверненні до сервісного центру необхідно повідомити:

- Модель виробу;
- Серійний номер виробу (ці дані ви знайдете в таблиці з технічними характеристиками, розташованій на правій внутрішній стороні камери морозильника);
- Характер несправності.

Серійний номер холодильника на таблиці вбудованого пристрою містить дату його випуску останніми цифрами року, місяць, число.



Не користуйтеся послугами осіб, не уповноважених виробником.

Під час ремонту вимагайте використання оригінальних запасних частин.

Продукція сертифікована на відповідність вимогам:

Про безпеку низьконапружного обладнання
DSTU EN 6033-2-24:2014

Електромагнітна сумісність технічних засобів

DSTU EN 55014-1:2014

DSTU EN 55014-2:2015

DSTU EN 61000-3-2:2015

DSTU EN 61000-3-3:2014

Максимально дозволеним споживання електроенергії холодильними приладами
DSTU EN ISO 15502:2009

Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні





Пайдалануу боюнча колдонмо

ТОНДУРГУЧ
Мазмуну

Коопсуздук – жакшы көнүмүш адат

Жалпы коопсуздук эрежелери
Утилизациялоо

Орнотуу жана ишке түшүрүү

Желдетүү
Түздөө
Электр тармагына улоо

Буюмдун сүрөттөлүшү

Жалпы көрүнүшү
Башкаруу панели

Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу

Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар

Бузуктуктар жана аларды оңдоонун усулдары

Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Эритүү
Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Техникалык кызмат көрсөтүү

Техникалык мүнөздөмөсү

Өндүрүүчү эскертүүсүз буюмдун түзүлүшү жана комплектелиши боюнча прибор ишинин натыйжалуулугун төмөндөтпөй турган өзгөрүш киргизүү укугун өзүндө сактап калат:
- бул колдонмодо келтирилген кээ бир параметрлер боолголуу саналат,
- өндүрүүчү көрсөтүлгөн чоңдуктардан кичине четтегендик үчүн жоопкер эмес

Շահագործման ձեռնարկ

ՄԱՌՆԱԲԱՆ
Բովանդակություն

17 **Անվտանգությունը՝ լավ սովորություն Է** 24

Անվտանգության ընդհանուր կանոնները
Ուտիլիզացում

18 **Տեղադրում և միացում** 25

Օդափոխություն
Հավասարեցում
Միացում էլեկտրական ցանցին

19 **Արտադրանքի նկարագրությունը** 19

Ընդհանուր տեսք
Կառավարման վահանակ

20 **Սառցարանային բաժնի օգտագործումը** 26

20 **Էլեկտրաէներգիայի խնայողության ցուցումներ** 26

21 **Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները** 27

21 **Սպասարկում և խնամք** 27

Ապաստեցում
Սպասարկում և խնամք

22 **Տեխնիկական սպասարկում** 28

23 **Տեխնիկական բնութագրեր** 23

Արտադրողն իրավունք ունի առանց նախազուգույցանելու փոփոխություններ կատարել կառուցվածքի և համալրման մեջ, որոնք չեն նվազեցնի սարքի աշխատանքի արդյունավետությունը - որոշ չափանիշներ, որոնք տրված են սույն ցուցումների մեջ, կողմնորոշիչ են - արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում՝ նշված մեծություններից աննշան շեղումների համար:



У разі незадовільної роботи морозильника або виникнення несправностей прочитайте цей розділ, перш ніж викликати техніків сервісної служби. У більшості випадків ви можете вирішити проблеми, що виникли, самі.

Морозильник не працює

Перевірте, що:

- У будинку не відключено електрику;
- Вилка надійно прилягає до розетки;
- Розетка справна. Для перевірки підключіть до розетки пристрій, у справності якого ви впевнені.

Температура у відділеннях морозильника занадто висока

Перевірте, що:

- Двері закриті щільно, ущільнення на дверях не пошкоджено;
- Встановлено потрібний режим холоду;
- Відділення не переповнені продуктами;
- Двері морозильника не відчиняли часто.

Постійно працює компресор

Перевірте, що:

- Двері закриті щільно, ущільнення на дверях не пошкоджено, двері відкриваються не дуже часто;
- Температура в приміщенні не дуже висока;
- Включений режим швидкої заморозки.

Морозильник занадто шумить під час роботи

Перевірте, що:

- Морозильник врівняний;
- Морозильник не торкається сторонніх предметів (наприклад, навколишніх меблів).

Холодоагент, що циркулює всередині системи охолодження, може негослоно булькати, навіть якщо компресор не працює. Не турбуйтеся, це абсолютно нормально.

Характерні звуки включення терморегулятора й компресора є звуками, що виникають при роботі електроаппаратури приладу.

Блимає червоний індикатор оповіщення та звучить звуковий сигнал

Перевірте що:

- Двері закриті щільно, ущільнення на дверях не пошкоджено;
- Відділення не переповнені продуктами;
- Двері морозильника не відчиняли часто.

Після усунення причин підвищення температури все оповіщення закінчуються самостійно.

Блимає червоний індикатор оповіщення спільно з індикатором температури і звучить звуковий сигнал

Прилад працює по резервним налаштувань, необхідна допомога служби сервісу.

Обслуговування та догляд

Перед виконанням будь-яких операцій з миття та обслуговування від'єднайте морозильник від електромережі.

Розморожування

Морозильник з системою No Frost розморожується автоматично. Утвориться вода надходить в дренажну систему, потім випаровується теплом компресора.

Якщо ви вирішили розморозити його вручну - увімкніть кнопкою на панелі управління режим очікування і відключіть морозильник від електромережі. На час розморожування загорніть заморожені продукти в кілька шарів газети і помістіть їх, по можливості, у холодне місце.

Залиште двері відкритими для того, щоб іній розтанув швидше. Для прискорення розморожування помістіть до камери каструлю з теплою водою.

Видаліть вологу, що накопичилася, губкою або тканиною, що вбирає вологу. Вимийте і ретельно висушіть камери перед повторним включенням.

Підвищення температури заморожених харчових продуктів під час відтавання, що виконується вручну, обслуговування та чищення приладу, може зменшити термін їх зберігання.

Обслуговування та догляд

Внутрішні і зовнішні поверхні морозильника мийте губкою або м'якою тканиною, змоченою в розчині харчової соди в теплій воді (сода також є хорошим дезінфектором). За відсутності харчової соди використовуйте нейтральний миючий засіб.

Ніколи не використовуйте легкозаймисті органічні розчинники, абразивні речовини, речовини, що містять хлор та аміак.

Усі змінні частини можна мити розчином мила або миючого засобу у воді. Також їх можна мити в посудомийній машині. Пам'ятайте, що всі змінні частини необхідно ретельно висушити перед тим, як поставити їх назад у морозильник.

Пил може накопичуватися на конденсаторі морозильника та перешкоджати його нормальній роботі. Обережно пропилососьте задню стінку морозильника, використовуючи відповідні насадки.

Якщо ви не збираєтеся використовувати морозильник тривалий час, розморозьте його, вимийте всередині, висушіть і залиште двері прочищеними, щоб уникнути утворення неприємного запаху та цвілі.

Температура всередині морозильної камери автоматично регулюється відповідно до встановленого режиму холоду.

З метою забезпечення найкращих умов зберігання продуктів дотримуйтесь нижчезазначених рекомендацій: при неправильному зберіганні навіть найсвіжіші продукти швидко зіпсуються.

— Продукти, призначені для заморожування та зберігання в морозильнику, слід ретельно упакувати, щоб уникнути утворення зайвого інею.

— Коли заморожуєте свіжі продукти, не допускайте, щоб вони торкалися раніше заморожених продуктів. Прийнятніше, щоб продукти, які розміщуються всередині відділення для заморожування, не стикалися із задньою та бічними стінками. Пам'ятайте, що збереження продуктів залежить від швидкості заморожування.

— Намагайтеся не відкривати двері морозильника під час заморожування.

— Для правильного зберігання та легкості подальшого розморожування розміщуйте продукти в морозилці невеликими порціями – це сприяє також більш швидкому та надійному заморожуванню. Рекомендуємо вести записи із зазначенням дати заморожування.

— У разі збоїв в електроживленні або випадкового розморожування, коли морозильник вимкнений, не відчиняйте двері морозильника – це допоможе зберегти низьку температуру в морозилці на більш тривалій термін.

— Частково розморожені продукти використовуйте для приготування страв з тепловою обробкою.

— Всупереч загальновідомій думці пам'ятайте, що приготовані продукти можна зберігати менший час, ніж свіжі.

— Не ставте в морозильник рідини в ємностях без кришки, щоб уникнути підвищення вологості – це веде до підвищення температури в морозильній камері.

— Ніколи не кладіть до морозильного відділення на тривалій час повні скляні ємності із замерзаючими рідинами. Рідина, кристалізуючись, може зруйнувати ємність.

— Якщо температура довілля впродовж тривалого часу не перевищує 14°C, то температура, необхідна для зберігання продуктів, не буде досягнута, що скоротить час зберігання продуктів.

— Режим швидкої заморозки забезпечує режим роботи приладу для швидкого досягнення низьких температур. Вийти з режиму можливо як вручну, так і автоматично.

— Для заморожування не більше половини від максимальної зазначеної в таблиці-паспорті всередині приладу кількості свіжих продуктів покладіть ці продукти у відділення для заморожування та включіть функцію швидкої заморозки. Після закінчення 48 годин з моменту вмикання режиму прилад повернеться до нормального режиму автоматично.

— Щоб заморозити максимальну для вашого приладу кількість свіжих продуктів, за 24 години до закладки свіжих продуктів увімкніть режим швидкої заморозки, покладіть продукти у відділення для заморожування. Після закінчення 48 годин з моменту вмикання режиму прилад повернеться до нормального режиму автоматично.

— **УВАГА!** При відключенні електроенергії під час режиму швидкої заморозки прилад почне працювати у звичайному режимі після її подачі.

Рекомендації щодо економії електроенергії

Правильно встановлюйте морозильник

На відстані від джерел тепла, у добре провітрюваному приміщенні, відповідно до рекомендації параграфу «Установка» («Вентиляція»).

Правильно встановіть температуру

Встановіть на панелі управління середній режим холоду. Встановлення надмірно низької температури позначиться тільки на підвищенні витрати електроенергії, але не покращить збереження продуктів.

Не переполюйте

Для збереження продуктів важлива достатня циркуляція повітря. Переполювання продуктами заважає вільній циркуляції повітря, правильній роботі морозильника і викликає додаткову витрату електроенергії.

Тримайте двері закритими

Відкривайте двері тільки за необхідності. Пам'ятайте, що кожне відкривання дверей дещо підвищує температуру всередині морозильника та на відновлення попередньої температури витрачається електроенергія.

Закривайте двері щільно

Слідкуйте за тим, щоб гума ущільнювача на двері морозильника залишалася чистою та щільно прилягала до корпусу при закритті – це дозволить уникнути витоку холодного повітря.

Не кладіть гарячу їжу

Гарячі продукти, поміщені в морозильник, негайно підвищують температуру на декілька градусів. Дайте охолонути продуктам та посуду до кімнатної температури перед тим, як поміщати їх у морозильник.

Цей прилад призначений для використання в побутових і подібних умовах:

— У кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах;

— У фермерських будівлях і клієнтами в готелях, мотелях та іншій інфраструктурі житлового типу;

— В умовах режиму пансіону «Проживання плюс сніданок»;

— У громадському харчуванні та подібних умовах, не пов'язаних з торгівлею.

UZ O'zbek tilida

UKR Українська

Foydalanish bo'yicha qo'llanma

MUZLATKICH
Mundarija

Xavfsizlik yaxshi odat
Xavfsizlik umumiy qoidalari
Utilizatsiya

O'rnatish va ishga tayyorlash
Ventilyatsiya
Tekislash
Elektr tarmog'iga ulash

Mahsulot tuzilishi
Umumiy ko'rinishi
Boshqaruv paneli

Muzlatkich bo'limidan foydalanish

Elektr energiyaisni tejash bo'yicha tavsiyalar

Nosozliklar va ularni bartaraf qilish usullari

Xizmat ko'rsatish va tutish
Muzni eritish
Xizmat ko'rsatish va tutish

Texnik xizmat ko'rsatish

Texnik tasniflar

Ishlab chiqaruvchi jihozning konstruksiyasi va to'plamiga, uning ishlash samaradorligini yomonlashtirmaydigan o'zgartirishlarni oqohlantirmasdan kiritish huquqiga ega
- ushbu qo'llanmada keltirilgan ba'zi ko'rsatkichlar taxminiydir;
- ishlab chiqaruvchi berilgan ko'rsatkichlardan sezilarli bo'lmagan chetlanishlar javobgar emas.

Керівництво по експлуатації

МОРОЗИЛЬНИК
Зміст

29 **Безпека – гарна звичка**
Загальні правила безпеки
Утилізація

30 **Встановлення та вмикання**
Вентиляція
Вирівнювання
Підключення до електромережі

13 **Опис виробу**
Загальний вигляд
Панель керування

31 **Використання морозильного відділення**

31 **Рекомендації щодо економії електроенергії**

32 **Несправності і та засоби їх усунення**

32 **Обслуговування та догляд**
Розморожування
Обслуговування та догляд

33 **Технічне обслуговування**

34 **Технічні характеристики**

Виробник залишає за собою право без попередження вносити зміни в конструкцію та комплектацію, які не погіршують ефективність роботи приладу:
- деякі параметри, наведені в цій інструкції, є орієнтовними,
- виробник не несе відповідальності за незначні відхилення від вказаних величин.

⚠ Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте с морозильником в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

⚠ Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации вашего морозильника.

⚠ Морозильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте его на улице, в гараже и т.п.

⚠ Этот прибор предназначен для замораживания и хранения продуктов в морозильном отделении.

⚠ Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

⚠ Не касайтесь морозильника влажными руками во избежание поражения электрическим током в случае неисправности прибора.

⚠ Не пользуйтесь удлинителями и переходниками! Это создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности. Не вынимайте вилку из розетки за провод - это очень опасно. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Когда устанавливаете прибор, убедитесь, что шнур питания не зажат и не поврежден.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не располагайте многочисленные переносные розетки (удлинители) или переносные источники питания позади прибора.

⚠ Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей морозильника, особенно если ваши руки мокрые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника, - так можно получить местное обморожение.

⚠ Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию отсоедините морозильник от сети.

⚠ Если морозильник предназначен для замены старого, имеющего запирающие устройства на двери, перед тем как выбросить старый морозильник, выведите его из строя или снимите это устройство для того, чтобы обезопасить детей, которые рискуют быть запертыми внутри во время игры.

⚠ При возникновении нестандартной ситуации отключите морозильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате).

⚠ Запрещается изменение конструкции морозильника и вмешательство лиц, неуполномоченных производителем на гарантийный ремонт.

⚠ Не храните и не используйте бензин и другие огнеопасные жидкости и газы в или вблизи морозильника, других электробытовых приборов.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) морозильника с гибким газовым металлопластом, используемым для подключения газовой плиты,

а также металлическими трубопроводами газо- и водоснабжения, электрическими проводами иных электроприборов.

⚠ Не складывать взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

⚠ Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить Ваш продукт. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению и травме. Используйте защитные перчатки.

⚠ В случае длительного отключения электрического питания продукты могут испортиться.

⚠ Во время манипуляций с морозильным прибором (установка, чистка и т.п.) держите детей под присмотром во избежание их травмирования.

⚠ Прибор следует устанавливать в помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному в табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от -10°C до +32°C
N	от -16°C до +32°C
ST	от -16°C до +38°C
T	от -16°C до +43°C

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Ваш прибор заправлен хладагентом R600a (обозначение в сервисном сертификате и на табличке внутри прибора). Предупреждаем Вас, что это изобутан – природный газ, который является горючим. При случайном повреждении контура хладагента избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения и тщательно проветрите помещение, где стоит морозильник.

Объем помещения должен составлять 1 м³ на каждые 8 г хладагента R600a в изделии. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном морозильнике, указано на табличке с паспортными данными внутри морозильника.

Никогда не включайте морозильник с признаками повреждения; если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте внутри устройства электрические приборы.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

В случае повреждения уплотнителя примите меры по его незамедлительной замене.

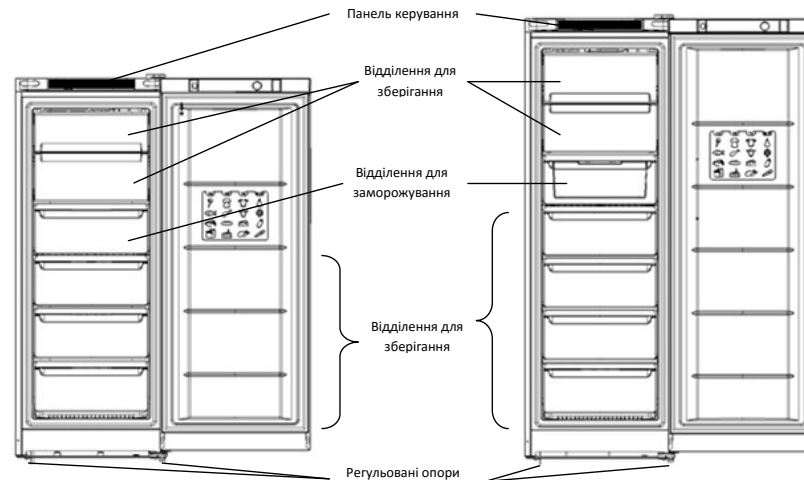
Упаковочные материалы подлежат повторной переработке и маркируются символом.



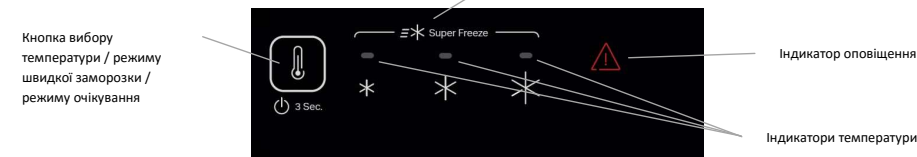
Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5-10 минут.

DFZ 4150, DFZ 4150.1, DFZ 4150.1S, ITU 1150, ITU 1175, DFZ 5175, DFZ 5175S

Загальний вигляд



Панель керування



Кнопка вибору температури / режиму швидкої заморозки - коротким послідовним натисканням вибирається режим холоду: мінімальний - нижче середнього - середній - вище середнього - сильний холод - режим швидкої заморозки - знову мінімальний і далі циклічно. Обраний режим підсвічується відповідним індикатором і приблизно відповідає середній температурі -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, 20°C і -24°C. **Режим швидкої заморозки** підсвічується одночасно всіма індикаторами температури та звуковим сигналом. Вихід з режиму швидкої заморозки автоматично через 48 годин або вручну коротким натисканням кнопки вибору температури.

Режим очікування вмикається / вимикається утриманням кнопки вибору температури понад 3 с і призводить до повної зупинки функціонування приладу, усі індикатори неактивні, але повністю пристрій не знеструмується!

Індикатор оповіщення червоним світінням і звуковим сигналом сигналізує про підвищення температури в камері приладу внаслідок незачинених дверей. Інші причини описані в розділі «Несправності та методи їх усунення».

Правильна установка необхідна для забезпечення надійної та ефективної роботи морозильника.

Вентиляція

Компресор і конденсатор морозильника в процесі роботи нагріваються, тому необхідно забезпечити достатню вентиляцію. Морозильник повинен бути встановлений у добре провітрюваному приміщенні з нормальною вологістю. Заборонено встановлювати морозильник у приміщеннях з підвищеною вологістю, наприклад у ванних кімнатах, підвалах. При установці забезпечте мінімальні зазори 5 см за задньою та бічними сторонами приладу і 10 см зверху для вільної циркуляції повітря. Не перекривайте рух повітря позаду приладу.

Не встановлюйте поблизу джерел тепла

Не слід встановлювати морозильник так, щоб він знаходився під впливом прямих сонячних променів або поруч із джерелами тепла (кухонними плитами, духовками, камінами).

Вирівнювання

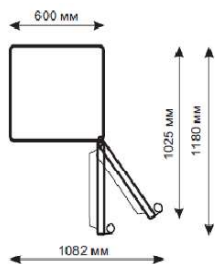
Для хорошої роботи морозильника важливо, щоб він знаходився на рівній поверхні. Після установки морозильника на місце відрегулюйте його положення шляхом обертання регулювальних опор у його передній частині. Наклон морозильника назад не повинен перевищувати 5°.

Заздалегідь виміряйте дверні прорізи (ширину і висоту), сходив прольоти і т.п., щоб переконатися, що прилад можна перемістити до обраного місця.

ВИДАЛІТЬ ТРАНСПОРТНІ РОЗПІРКИ між компресором і задньою стінкою ніші, а також інші розпірки та клейкі стрічки, що утримують рухливі частини приладу від зсуву.

Якщо прилад має захисне покриття з полімерної плівки, акуратно видаліть його, дотримуючись запобіжних заходів, щоб не пошкодити лакофарбове або полімерне покриття деталей.

Робочі габарити приладу



Підключення до електромережі

Морозильник виконаний за ступенем захисту від ураження електричним струмом класу I та підключається до електричної мережі за допомогою двополосної розетки з заземлюючим контактом.

Перед підключенням до електромережі переконайтеся, що:

— напруга в мережі відповідає даним, зазначеним у таблиці, яка знаходиться на правій внутрішній стороні стінки морозильника, а саме ~ 220-240В;

— заземлюючий контакт електричної розетки безпосередньо електрично поєднаний із заземлюючим дротом кабелю живлення електричної мережі (з'єднувальний дріт повинен бути розрахований на струм не менше 10А);

— розетка та вилка одного типу; якщо вилка не підходить до розетки, розетку слід замінити на відповідну вилці живильного шнура (роботи повинен виконувати кваліфікований електрик).

Морозильник повинен бути встановлений таким чином, щоб ви завжди мали доступ до розетки. Морозильник, підключений з порушенням вимог безпеки побутових приладів великої потужності, викладених у цьому посібнику, є потенційно небезпечним. Холодильник, що безпосередньо підключений до двопровідної електромережі, експлуатують з пристроєм захисного відключення (ПЗВ), що має такі значення параметрів діапазон номінальних напруг - від ~220-240В/50 Гц, поріг спрацювання - не більше 30 мА номінальний час спрацювання - 0,1 с.

Електрична мережа повинна мати пристрій захисту розрахований на 16А. Забороняється підключати холодильний прилад до електричної мережі, яка має несправний захист від струмових навантажень.

Виробник не несе відповідальності за шкоду здоров'ю та власності, якщо вона викликана недотриманням зазначених норм встановлення.

УВАГА!

Після встановлення почекайте приблизно три години перед тим, як підключити морозильник до електромережі, щоб бути впевненим, що холодоагент після транспортування розподілився належним чином. Це необхідно для правильної роботи морозильника.

Перед початком експлуатації в морозильнику необхідно вимити внутрішні поверхні розчином харчової соди.

Після того, як ви підключили морозильник до електричної мережі, встановіть на панелі управління середній режим холоду; через кілька годин ви можете помістити продукти до морозильної камери.

УВАГА!

Для уникнення ризику задухи пакувальні відходи (плівки, пінопласт та ін) повинні зберігатися поза досяжністю дітей.

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы морозильника.

Вентиляция

Компрессор и конденсатор морозильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Морозильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать морозильник в помещениях с повышенной влажностью, например в ванных комнатах, подвалах. При установке обеспечьте минимальные зазоры 5 см за задней и боковыми сторонами прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.

Не располагайте вблизи источников тепла

Не следует устанавливать морозильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

Выравнивание

Для хорошей работы морозильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки морозильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон морозильника назад не должен превышать 5°.

Заранее измерьте дверные проемы (ширину и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что прибор можно переместить в выбранном месте.

УДАЛИТЕ ТРАНСПОРТНЫЕ РАСПОРКИ между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения.

Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки – аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

Подключение к электросети

Морозильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса I и подключается к электрической сети при помощи двуполосной розетки с заземляющим контактом.

Перед подключением к электросети убедитесь, что:

— напряжение в сети соответствует данным, указанным в таблице, которая находится на правой внутренней стороне стенки морозильника, а именно ~220-240В;

— заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А);

— розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен проводить квалифицированный электрик).

Морозильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Морозильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Морозильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений - ~220-240В/50Гц, порог срабатывания – не более 30мА, номинальное время срабатывания – 0,1с.

Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на 16А. Запрещается подключать холодильный прибор к электрической сети, имеющей неисправную защиту от токовых нагрузок.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

ВНИМАНИЕ!

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить морозильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределился должным образом. Это необходимо для правильной работы морозильника.

Перед началом эксплуатации в морозильнике необходимо вымыть внутренние поверхности раствором пищевой соды.

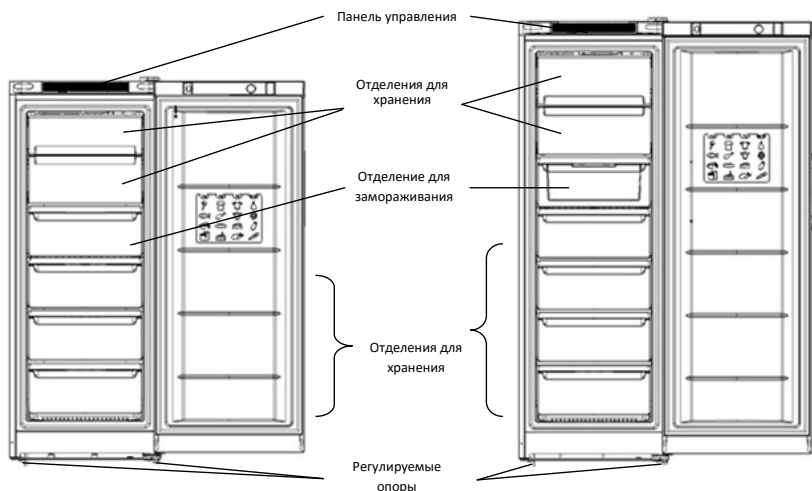
После того, как вы подключили морозильник к электрической сети, установите на панели управления средний режим холода; через несколько часов вы можете поместить продукты в морозильную камеру.

ВНИМАНИЕ!

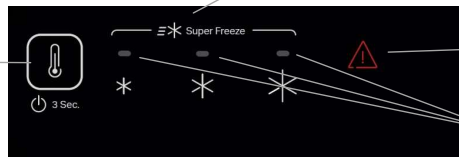
Для избежания риска удушья упаковочные отходы (пленки, пенопласт и др.) должны храниться вне досягаемости детей.

DFZ 4150, DFZ 4150.1, DFZ 4150.1S, ITU 1150, ITU 1175, DFZ 5175, DFZ 5175S

Общий вид



Панель управления



Кнопка выбора температуры / режима быстрой заморозки / режима ожидания

Символ режима быстрой заморозки при подсветке трех индикаторов температуры

Индикатор оповещения

Индикаторы температуры

Кнопка выбора температуры/ режима быстрой заморозки – коротким последовательным нажатием выбирается режим холода: минимальный – ниже среднего – средний – выше среднего - сильный холод – режим быстрой заморозки – опять минимальный и далее циклично. Выбранный режим подсвечивается соответствующим индикатором и примерно соответствует средней температуре -16°C, -17°C, -18°C, -20°C и -24°C. **Режим быстрой заморозки** подсвечивается одновременно всеми индикаторами температуры и звуковым сигналом. Выход из режима быстрой заморозки автоматически через 48 часов или вручную коротким нажатием кнопки выбора температуры.

Режим ожидания включается / отключается удерживанием кнопки выбора температуры более 3с. и приводит к полной остановке функционирования прибора, все индикаторы неактивны, но полностью прибор не обесточивается!

Индикатор оповещения красным свечением и звуковым сигналом сигнализирует о повышении температуры в камере прибора вследствие незакрытой двери. Другие причины описаны в разделе «Неисправности и методы их устранения»

Збережіть це керівництво. Воно повинно бути в комплекті з морозильником у разі продажу, передачі обладнання або при переїзді на нову квартиру, щоб новий власник устаткування міг ознайомитися з правилами його функціонування та обслуговування.

Уважно прочитайте керівництво: у ньому містяться важливі відомості з встановлення та безпечної експлуатації вашого морозильника.

Морозильник розроблений для використання в середині приміщень. Ні в якому разі не використовуйте його на вулиці, у гаражі і т.п.

Цей прилад призначений для заморожування та зберігання продуктів у морозильній камері.

Прилад не призначений для використання особами (враховуючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні знаходитись під контролем для недопущення гри з приладом.

Не торкайтеся морозильника вологими руками, щоб уникнути ураження електричним струмом у разі несправності приладу.

Не використовуйте подовжувачі та перехідники! Це створює потенційну небезпеку загоряння. Виробник не несе відповідальності за загоряння, що виникло внаслідок використання перехідників та подовжувачів, а також сполучного кабелю, перетин якого не відповідає споживній потужності. Не витягуйте вилку з розетки за дріт: це дуже небезпечно. При пошкодженні кабелю живлення його слід замінити спеціальним шнуром або комплектом, отриманим у виробника або його представника. Заміна кабелю повинна проводитись тільки кваліфікованим персоналом.

УВАГА! Коли встановлюєте прилад, переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий і не пошкоджений.

УВАГА! Не розміщуйте багатомісні переносні розетки (подовжувачі) або переносні джерела живлення позаду приладу.

Не торкайтеся внутрішніх охолоджуючих поверхонь морозильника, особливо якщо ваші руки мокрі. Не кладіть у рот шматки льоду, щойно вийняті з морозилки, - у такий спосіб можна отримати місцеве обмороження.

Перед виконанням будь-яких операцій з миття або обслуговування від'єднайте морозильник від мережі. Якщо морозильник призначений для заміни старого, що має замиканняч пристрій на дверях, перед тим як викинути старий морозильник, виведіть з ладу або зніміть цей пристрій для того, щоб убезпечити дітей, які ризикують бути замкненими всередині під час гри.

При виникненні нестандартної ситуації відключіть морозильник від мережі і зателефонуйте до сервісного центру, телефон якого надрукований у гарантійному документі (сервісному сертифікаті).

Забороняється зміна конструкції морозильника та втручання осіб, які не уповноважені виробником на гарантійний ремонт.

Не зберігайте та не використовуйте бензин та інші легкозаймисті рідини та газу в або поблизу морозильника, інших електропобутових приладів.

УВАГА! Забороняється контакт задньої стінки (решітки конденсатора) морозильника з гнучким газовим металоруків'ям, що використовується для підключення газової плити,

а також металевими трубопроводами газу-водопостачання, електричними дротами інших електроприладів.

Не складувати вибухонебезпечні об'єкти, зокрема аерозольні балони з займистим наповнювачем у приладі.

Ризик травмування через надмірну вагу. Використовуйте двох або більше осіб, щоб перемістити та встановити Ваш продукт. Відмова дотримуватися цих інструкцій може призвести до пошкодження й травми. Використовуйте захисні рукавички.

У разі тривалого відключення електричного живлення, продукти можуть зіпсуватися.

Під час маніпуляцій з морозильним приладом (установка, чищення тощо) тримайте дітей під наглядом, щоб уникнути їх травмування.

Прилад слід встановлювати в приміщенні, де температура довікля відповідає кліматичному класу, вказаному в таблиці з технічними даними:

Кліматичний клас	Температура довікля
SN	від -10°C до +32°C
N	від -16°C до +32°C
ST	від -16°C до +38°C
T	від -16°C до +43°C

УВАГА! Ваш прилад заправлений холодоагентом R600a (позначення в сервісному сертифікаті й на таблиці всередині приладу). Попереджаємо Вас, що це ізобутан – природний газ, який є паливом. При випадковому пошкодженні контуру холодоагенту уникайте будь-яких видів відкритого вогню або потенційних джерел займання та ретельно перевірте приміщення, де стоїть морозильник.

Об'єм приміщення повинен складати 1 м³ на кожні 8 г холодоагенту R600a у виробі. Кількість холодоагенту, що міститься у вашому конкретному морозильнику, вказане на таблиці з паспортними даними всередині холодильника.

У жодному разі не вмикайте морозильник з ознаками пошкодження; якщо у вас виникли сумніви щодо справності виробу, зверніться до авторизованого сервісного центру.

УВАГА! Не використовуйте всередині пристрою інші електричні прилади.

УВАГА! Не закривайте вентиляційні отвори, розташовані в корпусі пристрою або всередині вбудованої конструкції!

УВАГА! Не допускайте пошкодження контуру холодоагенту.

УВАГА! Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу відтавання, крім рекомендованих виробником.

У разі пошкодження ущільнювача, прийміть заходи щодо його негайної заміни.

Пакувальні матеріали підлягають повторній переробці та маркуються символом.



Повторне включення приладу (наприклад, при випадковому відключенні) здійснюйте через 5-10 хвилин.

Mahsulot	Muzlatkich		
Savdo markasi	Indesit		
Model	DFZ5175, DFZ5175S, ITU1175	DFZ4150,	DFZ4150.1S, ITU 1150, DFZ4150.1
Ishlab chiqaruvchi	Indezit Interneshnl™ АЖ		
Ishlab chiqarilgan mamlakat	Rossiya		
Maishiy sovituvchi uskuna modeli toifasi	8		
Yangi mahsulotlarni saqlash mumkin bo'lgan umumiy foydali hajmi	Yo'q		
Yangidek saqlash bo'linmasining umumiy foydali hajmi	Yo'q		
Muzlatilgan mahsulotlarni saqlash mumkin bo'lgan umumiy foydali hajmi "****"	250 л	204 л	
Muzlatilgan mahsulotlarni saqlash mumkin bo'lgan umumiy foydali hajmi "****"	-		
Muzlatish bo'linmasining foydalanish imkoniyatlari	✱ ✱ ✱ ✱		
Yangidek saqlash bo'linmasining hisob harorati	Yo'q		
Elektr tarmog'i kuchlanishining nominal qiymati yoki kuchlanish	~220-240 V		
Elektr toki turining shartli belgisi yoki o'zgaruvchan tokning nominal chastotasi	50 Hz		
Nominal tok	0,7 A	1 A	
Erishish tizimi ishtirokchining quvvati	162 Вт	165 Вт	
Yoritish lampasi maksimal quvvati	Yo'q		
Elektr toki urishidan himoyalash sinfi	Himoya sinfi "I"		
Energetik unumdorlik sinfi	A+	B	
Iylik energiya sarfi	307 кВтч	275 кВтч	399 кВтч
Iqlim sinfi: W (Iqlim sinfi) Mazkur uskuna atrof-muhit harorati «X» dan «Y»gacha bo'lganda foydalanishga mo'ljallangan	SN-T «+10°C» dan «+43°C»gacha		
Muzlatish quvvati	12kr/24ч	10 kr/24ч	
Elektr energiyasidan xavfsiz uzilish vaqti	15с		
Sovutish tizimi	No Frost		
Sovutkich agenti turi	R 600 a		
To'g'rilangan tovush quvvati	44 дБА		
Kompressorlar soni	1		
Ichkariga o'rnatiladigan uskuna	Yo'q		
Mazkur uskuna faqat vino saqlash uchun mo'ljallangan	Yo'q		
Muvofiqlik sertifikatini bo'yicha ma'lumotlar yoki mazkur texnika uchun sertifikatlar nusxasini olish uchun quyidagi manzilga talabnoma jo'nating	cert.urs@indesit.com		

Виріб	Морозильник		
Торговельна марка	Indesit		
Model	DFZ5175, DFZ5175S, ITU1175	DFZ4150,	DFZ4150.1S, ITU 1150, DFZ4150.1
Виробник	АО "Індезіт Інтернешл"		
Країна-виробник	Росія		
Категорія моделі побутового холодильного приладу	8		
Загальний корисний обсяг для зберігання свіжих продуктів	ні		
Загальний обсяг секції свіжості	ні		
Загальний корисний обсяг для зберігання заморожених продуктів "****"	250 л	204 л	
Загальний корисний обсяг для зберігання заморожених продуктів "****"	-		
Експлуатаційні можливості морозильного відділення	✱ ✱ ✱ ✱		
Розрахована температура секції свіжості	ні		
Номинальные значения напряжения электропитания або діапазон напруги	~220-240 V		
Умовне позначення роду електричного струму або номінальна частота змінного струму	50 Hz		
Номинальний струм	0,7 А	1 А	
Потужність нагрівача системи відтавання	162 Вт	165 Вт	
Максимальна потужність лампи освітлення	ні		
Клас захисту від ураження електричним струмом	Клас захисту I		
Клас енергетичної ефективності	A+	B	
Річне споживання енергії	307 кВтг	275 кВтг	399 кВтг
Кліматичний клас: W (кліматичний клас) Цей прилад призначений для використання при температурі довкілля від «Х» до «Х»	SN-T від «+10°C» до «+43°C»		
Здатність до заморожування	12kr/24г	10 kr/24г	
Час безпечного відключення електроенергії	15год		
Система охолодження	No Frost		
Тип холодоагенту	R 600 a		
Корегований рівень звукової потужності	44 дБА		
Кількість компресорів	1		
Вбудований прилад	ні		
Цей прилад призначений виключно для зберігання вина	ні		
Для отримання інформації за сертифікатами відповідності або отримання копій сертифікатів на дану техніку надсилайте запит на	cert.urs@indesit.com		

Температура внутри морозильного отделения автоматически регулируется в соответствии с установленным кнопкой режимом холода.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям, при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся.

— Продукты, предназначенные для замораживания и хранения в морозильнике, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего инея.

— Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительнее, чтобы продукты, размещаемые внутри отделения для замораживания, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

— Старайтесь не открывать дверь морозильника во время замораживания.

— Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильнике небольшими порциями — это способствует также более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

— В случае сбоев в электропитании или случайного размораживания, когда морозильник выключен, не открывайте дверь морозильника — это поможет сохранить низкую температуру в морозильнике на более длительный срок.

— Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой.

— Вопреки общеизвестному мнению помните, что приготовленные продукты можно хранить меньше время, чем свежие.

— Не ставьте в морозильник жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности — это ведет к повышению температуры.

— Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замораживающими жидкостями. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.

— Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14°C, то температура, необходимая для хранения продуктов не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

— Режим быстрой заморозки обеспечивает режим работы прибора для быстрого достижения низких температур. Выхити из режима возможно как вручную, так и автоматически.

— Для замораживания не более половины от максимального, указанного в табличке-паспорте внутри прибора количества свежих продуктов положите эти продукты в отделение для замораживания и включите функцию быстрой заморозки. По истечении 48 часов от включения режима прибор вернется в нормальный режим автоматически.

— Чтобы заморозить максимальное для вашего прибора количество свежих продуктов за 24 часа до закладки свежих продуктов включите режим быстрой заморозки, положите продукты в отделение для замораживания. По истечении 48 часов от включения режима прибор вернется в нормальный режим автоматически.

ВНИМАНИЕ! При отключении электроэнергии во время режима быстрой заморозки прибор начнет работать в обычном режиме после ее подачи.

Рекомендации по экономии электроэнергии

Правильно устанавливайте морозильник

На расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» («Вентиляция»).

Правильно установите температуру

Установите на панели управления средний режим холода. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов.

Не переполняйте

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе морозильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

Держите двери закрытыми

Открывайте двери только при необходимости. Помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри морозильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.

Закрывайте дверь плотно

Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на двери морозильника оставалась чистой и плотно прилегала к корпусу при закрытии — это позволит избежать утечки холодного воздуха.

Не помещайте горячую пищу

Горячие продукты, помещенные в морозильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остыть продуктам и посуде до комнатной температуры перед тем, как помещать их в морозильник.

Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях:

— В кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;

— В фермерских постройках и клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;

— В условиях режима пансиона «Проживание плюс завтрак»;

— В общественном питании и подобных условиях, не связанных с торговлей.

В случае неудовлетворительной работы морозильника или возникновения неисправностей прочитайте этот раздел, прежде чем вызвать техников сервисной службы. В большинстве случаев вы можете решить возникшие проблемы сами.

Морозильник не работает

Проверьте что:

- В доме не отключено электричество;
- Вилка надежно вставлена в розетку;
- Розетка исправна. Для проверки подключите к розетке устройство, в исправности которого вы уверены.

Температура в отделениях морозильника слишком высокая

Проверьте что:

- Дверь закрыта плотно, уплотнения на двери не повреждено;
- Установлен нужный режим холода;
- Отделения не переполнены продуктами;
- Дверь морозильника не открывали часто.

Постоянно работает компрессор

Проверьте что:

- Дверь закрыта плотно, уплотнения на двери не повреждено, дверь открывается не слишком часто;
- Температура в помещении не слишком высокая;
- Включен режим быстрой заморозки.

Морозильник слишком шумит при работе

Проверьте что:

- Морозильник выровнен;
- Морозильник не касается посторонних предметов (например, окружающей мебели).

Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

Характерные звуки включения компрессора являются звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

Мигает красный индикатор оповещения и звучит звуковой сигнал

Проверьте что:

- Дверь закрыта плотно, уплотнения на двери не повреждено;
- Отделения не переполнены продуктами;
- Дверь морозильника не открывали часто.

После устранения причин повышения температуры все оповещения заканчиваются самостоятельно.

Мигает красный индикатор оповещения совместно с индикатором температуры и звучит звуковой сигнал

Прибор работает по резервным настройкам, необходима помощь службы сервиса.

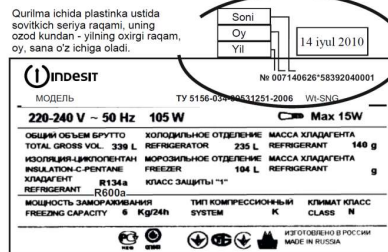
Сервис марказига murojaat qilishdan avval

Nosozlikni o'zingiz mustaqil ravishda bartaraf qila olishingizni tekshirib ko'ring («Nosozliklar va ularni bartaraf qilish usullari» bo'limiga qarang).

Agar nosozlikni o'zingiz bartaraf qila olmasangiz eng yaqin joylashgan servis markaziga murojaat qiling (ro'yxat servis sertifikatida).

Сервис марказига murojaat qilganda quyidagi ma'lumotni berish kerak:

- Uskuna modeli;
- Buyumning seriya raqami (bu ma'lumotlarni siz muzlatkichning o'ng ichki tomonida joylashtirilgan texnik tavsiflari yozilgan tablichkadan topasiz);
- Nosozlik xususiyati.



Ишlab chiqaruvchi tomonidan vakolat berilmagan shaxslar xizmatidan foydalanmang.

Ta'mirlash jarayonida original ehtiyot qismlardan foydalaning.

Mahsulot talablariga muvofiq ravishda sertifikatlangan:

TR TS 004/2011 «Past voltli uskuna xavfsizligi to'g'risida»

TR TS 020/2011 «Texnika vositalarining elektromagnit mosligi»



Ushbu mahsulotni to'g'ri utilizatsiyalashWEEE (Evropa Ittifoqi va Yevropaning eskirgan maishiy texnikani yig'ish va utilizatsiya qilish tizimi mavjud bo'lgan mamlakatlarga taalluqli)



Mahsulot yoki adabiyotdagi ushbu belgi chiqindilarning nazoratsiz tarqalishi natijasida atrof muhit zarar ko'rishning oldini olish, shuningdek, materiallarni qayta ishlash va ulardan qayta foydalanishni maqsadida boshqa maishiy chiqindilar bilan utilizatsiya qilinishi mumkin emasligini ko'rsatadi.

Iste'molchi eskirgan uskunani maxsus qabul punktlariga, yoki, milliy qonunchilik tomonidan ruxsat berilgan bo'lsa, xuddi shunday mahsulot sotib olayotgan vaqtda kompaniyaga qaytarilishi mumkin.

Agar siz muzlatkichdan boshqa umuman foydalanmaslikka qaror qilgan bo'lsangiz, uni utilizatsiya qilish to'g'risida qayg'uring. Uskunangizning izolyatsiya ko'pgi tarkibida yonuvchan siklopentan gazli mavjud.

Transportirovka qilish va saqlash

Qadoqqa joylangan muzlatkich tabiiy ventilyatsiyaga ega, nisbiy namligi 80%dan yuqori bo'lmagan yopiq xonalarda saqlanishi zarur. Agar uskunadan uzoq vaqt foydalanmaydigan bo'lsangiz, uni elektr tarmog'idan uzib qo'yish, barcha mahsulotlarni ichidan olish, kamerani eritish, tozalab qo'yish talab etiladi. Tozalagandan so'ng yoqimsiz hid yuzaga kelmasligi uchun eshigini ochib qo'yish kerak.

Uskunani istalgan turdagi usti yopiq transportda, ishchi vaziyatda (vertikal), mahkamlab tashish lozim. Muzlatkichning zarb bilan urilishiga YO'L QO'YMANG.

Mahsulotni sotish ishlab chiqaruvchi tomonidan belgilanmagan, lekin milliy va xalqaro standartlarga mos kelishi kerak.

Обслуживание и уход

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините морозильник от электросети.

Размораживание

Морозильник с системой No Frost размораживается автоматически. Образующаяся вода поступает в дренажную систему, затем испаряется теплом компрессора.

Если вы решили разморозить его вручную – включите кнопку на панели управления режим ожидания и отключите морозильник от электросети. На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев газеты и поместите их, по возможности, в холодное место.

Вымойте и тщательно высушите камеру перед повторным включением.

Повышение температуры замороженных пищевых продуктов во время оттаивания, выполняемого вручную, обслуживания и чистки прибора, может уменьшить срок их хранения.

Обслуживание и уход

Внутренние и внешние поверхности морозильника мойте губкой и мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

Никогда не используйте легковоспламеняющиеся органические растворители, абразивные, хлор- и аммиакосодержащие вещества.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в морозильник.

Пыль может скапливаться на конденсаторе морозильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку морозильника, используя подходящие насадки.

Если вы не собираетесь использовать морозильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

Muzlatkich qoniqarli ishlamasda yoki nosozliklar yuzaga kelsa, texnik servis xizmatini chaqirishdan avval mana bu bo'limni o'qib chiqing. Ko'p hollarda yuzaga kelgan muammolarni o'zingiz hal qilishingiz mumkin

Muzlatkich ishlamayapti

Quyidagilarni tekshiring:

- Uyda elektr toki o'chirilmagan;
- Vilka rozetkaga to'g'ri tiqilgan
- Rozetka ishga yaroqli Tekshirish uchun sizga ishga yaroqli ekaniga ishonchingiz komil bo'lgan uskunani rozetkaga ulang.

Muzlatkichning bo'linmalarida harorat haddan ziyod yuqori

Quyidagilarni tekshiring:

- Eshik zich yopilgan, eshikdagi zichlagichga zarar yetmagan;
- Sovutishning zarur tartibi o'rnatilgan;
- Bo'linmalar mahsulot bilan to'la;
- Muzlatkich eshigi tez-tez ochilmagan

Kompressor tinimsiz ishlayapti

Quyidagilarni tekshiring:

- Eshik zich yopilgan, eshikdagi zichlagichga zarar yetmagan, muzlatkich eshigi tez-tez ochilmagan
- Xona temperaturasi haddan tashqari yuqori emas;
- Jadal sovutish tartibi yoqilgan.

Muzlatkich haddan tashqari shovqin bilan ishlayapti

Quyidagilarni tekshiring:

- Muzlatkich tekis o'rnatilgan;
- Muzlatkich begona buyumlarga (masalan, atrofdagi mebellarga) tegib turmayapti

Kompressor ishlamagan holda ham sovutish tizimi ichida aylanayotgan sovutish agenti sekin ovoz chiqaradi. Xavotir bo'lmang, bu normal holat.

Termoregulyator va kompressorning o'ziga xos ulanish tovushi uskunaning elektr jihozlari ishlashida yuzaga keladigan tovushlaridir.

Habar berishning qizil indikatorini miltillab turadi va tovush signali eshittiladi

Quyidagilarni tekshiring:

- Eshik zich yopilgan, eshikdagi zichlagichga zarar yetmagan;
- Bo'linmalar mahsulot bilan to'la;
- Muzlatkich eshigi tez-tez ochilmagan.

Haroratning ko'tarilishiga sabab bo'lgan oimlar bartaraf etilgach, barcha xabar beruvchilar mustaqil tarzda to'xtaydi.

Xabar berish indikatorini bilan birga harorat indikatorini ham miltillaydi va tovush signali eshittiladi

Asbob sozlash xaziralari bo'yicha ishlamoqda, servis xizmati yordami talab etiladi.

Xizmat ko'rsatish va tutish

Muzlatkichning ichki va tashqi yuzalarini eritilgan ichimlik sodali iliq suvda gubka yoki yumshoq mato bilan yuving (soda shuningdek yaxshi dezinfeksiya qiluvchi vosita hisoblanadi). Ichimlik sodasi bo'lmagan holda neytral yuvish vositasidan foydalaning.

Hech qachon yengil o't oladigan organik erituvchilar, abraziv, tarkibida xlor va ammiak bo'lgan moddalardan foydalanmang.

Barcha yechiladigan qismlarni sovun yoki yuvish vositasida yordamida yuvilishi mumkin. Ularni shuningdek, idish yuvuvchi mashinada ham yuvish mumkin. Yodingizda tuting, yechiladigan qismlarni qayta muzlatkichga joylashtirishdan avval, yaxshilab quritish talab etiladi.

Muzlatkich kondensatorida chang to'planishi va uning me'yorda ishlashiga to'sqinlik qilishi mumkin. Muzlatkichning orqa devorini ehtiyotkorlik bilan, changyutkichning maxsus uchliklardan foydalanilgan holda tozalang.

Agar siz muzlatkichdan uzoq vaqt foydalanmaydigan bo'lsangiz, uni yaxdan tushiring, ichlarini tozalab yuving, quritib va eshiklarini biroz ochiq qoldiring, bu uni yoqimsiz hid va mog'orlardan asraydi.

Перед тем как обратиться в сервисный центр

Проверьте, можно ли устранить неисправность самостоятельно (см. раздел «Неисправности и методы их устранения»).

Если неисправность не устраняется, позвоните в ближайший сервисный центр (список в сервисном сертификате).

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:

- Модель изделия;
- Серийный номер изделия (эти данные вы найдете в табличке с техническими характеристиками, расположенной на правой внутренней стороне камеры морозильника);
- Характер неисправности.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.

При ремонте требуется использования оригинальных запасных частей.

«ФОРМУЛА СЕРВИСА»

Программа «Формула сервиса» поможет избежать дорогостоящего ремонта Вашей бытовой техники и максимально продлить срок ее сервисного обслуживания.¹

- Программа «Формула сервиса» включает:
- Ремонт бытовой техники авторизованными сервисными центрами с использованием оригинальных запасных частей без дополнительной оплаты.
- Транспортировка техники до сервисного центра и обратно.
- Предоставление обменного фонда на время ремонта.
- Диагностика состояния техники.
- Консультация специалистов.

Доверьте сервисное обслуживание профессионалам!

Программу дополнительного сервисного обслуживания Вы можете приобрести по телефонам бесплатной горячей линии, диспетчерской службы или экспресс линии, указанных в Вашем гарантийном документе.

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»



Правильная утилизация этого продукта WEEE (распространяется на Европейский союз и другие страны Европы, где существует система сбора и утилизации изношенной бытовой техники).



Эта маркировка на продукте или в литературе указывает, что продукт не должен утилизироваться совместно с другими бытовыми отходами для предотвращения возможного вреда окружающей среде от неконтролируемого распространения отходов, а также оптимизации процесса переработки и повторного использования материалов.

Потребитель может сдать изношенное оборудование в специальных пунктах приема или, если это разрешено национальными законодательствами, вернуть компании при покупке нового аналогичного продукта.

Если Вы решили больше не использовать Ваш морозильник, позаботьтесь о его утилизации. Ваш прибор содержит горючий циклопентановый газ в изоляционной пене.

Транспортировка и правила хранения

Упакованный морозильник должен храниться при относительной влажности не выше 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией. Если прибор длительное время не будет эксплуатироваться, то его следует отключить от электросети, вынуть все продукты, разморозить камеру, провести ее уборку. Дверь после уборки оставить приоткрытой для предотвращения появления запаха.

Транспортировать прибор необходимо в рабочем положении (вертикально) любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать морозильник ударным нагрузкам.

Правила реализации товара не регламентированы изготовителем, но должны соответствовать национальным, региональным и международным стандартам.

Xizmat ko'rsatish va tutish

Muzlatkichni yuvish va boshqa xizmat ko'rsatishdan avval uni elektr tarmog'idan uzib qo'ying.

Muzni eritish

No Frost tizimiga ega muzlatkich avtomatik ravishda eriydi. Hosil bo'lgan suv drenaj tizimiga oqadi, so'ng kompressorning issig'ida bug'lanib ketadi.

Agar siz uni qo'lda eritmoqchi bo'lsangiz – boshqaruv panelidagi kutish tartibi tugmasini yoqing va muzlatkichni elektr tarmog'idan uzing. Eritish vaqtida muzlagan mahsulotlarni bir necha qavat gazetaga o'rang va imkoni boricha salqin joyga qo'yishga harakat qiling.

Qirov tezoq erishi uchun eshigini ochiq qoldiring Erish jarayonini tezlashtirish uchun kameraga iliq suvli idishni joylashtiring.

Erishdan hosil bo'lgan suvni po'kak yoki suv so'ruvchi mato yordamida olib tashlang. Qayta ishga tushirishdan oldin kamerani yuving va yaxshilab quritib.

Qo'lda bajariladigan eritish, uskunani tozalash va xizmat ko'rsatish vaqtida muzlagan oziq-ovqat mahsulotlari haroratining ko'tarilishi ularning saqlash muddatini kamaytiradi.

¹ Программа действует только на территории РФ

Изделие	Морозильник	
Торговая марка	Indesit	
Модель	DFZ517S, DFZ517SS, ITU117S	DFZ4150 ITU 1150, DFZ4150.1
Изготовитель	АО "Индезит Интернэшнл"	
Страна-изготовитель	Россия	
Категория модели бытового холодильного прибора	8	
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов	нет	
Общий полезный объем секции свежести	нет	
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов "****"	250 л	204 л
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов "****"	-	
Эксплуатационные возможности морозильного отделения	✱ ✱ ✱ ✱	
Расчетная температура секции свежести	нет	
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	~220-240 V	
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz	
Номинальный ток	0,7 А	1 А
Мощность нагревателя системы оттайки	162 Вт	165 Вт
Максимальная мощность лампы освещения	нет	
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I	
Класс энергетической эффективности	A+	B
Годовое потребление энергии	307 кВтч	275 кВтч 399 кВтч
Климатический класс: W [климатический класс] Этот прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от «Х» до «Х»	SN-T от «+10°C» до «+43°C»	
Замораживающая способность	12кг/24ч	10 кг/24ч
Время безопасного отключения электроэнергии	15ч	
Система охлаждения	No Frost	
Тип хладагента	R 600 a	
Корректированный уровень звуковой мощности	44 дБА	
Количество компрессоров	1	
Встраиваемый прибор	нет	
Этот прибор предназначен исключительно для хранения вина	нет	
Для получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов на данную технику отправьте запрос на cert.rus@indesit.com .		

Өнім	Муздатқыш	
Сауда белгісі	Indesit	
Моделі	DFZ517S, DFZ517SS, ITU117S	DFZ4150 ITU 1150, DFZ4150.1
Өндіруші	АҚ "Индезит Интернэшнл"	
Өндіруші-ел	Ресей	
Турмыстық тоназытқыш құралы үлгісінің санаты	8	
Балғын өнімдерді сақтау үшін жалпы пайдалы көлемі	жоқ	
Балғындық секциясының жалпы пайдалы көлемі	жоқ	
Муздатылған өнімдерді сақтау үшін жалпы пайдалы көлемі "****"	250 л	204 л
Муздатылған өнімдерді сақтау үшін жалпы пайдалы көлемі "****"	-	
Муздатқыш бөлімінің пайдалану мүмкіншіліктері	✱ ✱ ✱ ✱	
Балғындық секциясының есептік температурасы	жоқ	
Электрлік қорек көзі кернеуінің нақтылы мәні немесе кернеу диапазоны	~220-240 V	
Электрлік токтың түрін шартты белгілеу немесе айналмалы токтың нақтылы жиілігі	50 Hz	
Нақтылы ток	0,7 А	1 А
Еріту жүйесі қыздырышының қуаттылығы	162 Вт	165 Вт
Жарықтандыру лампасының максималдық қуаттылығы	жоқ	
Электрлік токпен зақымдалудан қорғау санаты	Қорғау санаты I	
Энергетикалық тиімділік класы	A+	B
Энергияны жылдық тұтыну	307 кВтс	275 кВтс 399 кВтс
Климаттық санат: W [климаттық класс] Бұл құрал қоршаған орта температурасы «Х» бастап «Х» дейін болған жағдайда пайдалануға тағайындалған	SN-T «+10°C» бастап «+43°C» дейін	
Тоңазтуу қабілеті:	12кг/24с	10 кг/24с
Электр энергиясын қауіпсіз өшіру уақыты	15с	
Салқындату жүйесі	No Frost	
Суық агенттің типі	R 600 a	
Дыбыстық қуаттылықтың түзетілген деңгейі	44 дБА	
Компрессорлар саны	1	
Кіріктірілетін құрал	жоқ	
Бұл құрал тек шарапты сақтауға ғана арналған	жоқ	
Сәйкестік сертификаттары бойынша ақпарат алу немесе осы техникаға сертификаттар көшірмесін алу үшін cert.rus@indesit.com сұрату жіберіңіз.		

Muzlatish bo'lmasi ichidagi harorat o'rnatilgan sovutish tartibiga muvofiq tarzda avtomatik ravishda tartibga solinadi.

Mahsulotlarning yaxshi saqlanishini ta'minlash maqsadida quyida keltirilgan tavsiyalarga amal qiling: noto'g'ri saqlangan holda eng yangi mahsulotlar ham tez buzilib qoladi.

Muzlatish va muzlatkichda saqlash mo'ljallangan mahsulotlar qirov hosil bo'lishini oldini olish maqsadida yaxshilab qadoqlanishi kerak

Yangi mahsulotlar muzlatilganda avval muzlatilgan mahsulotlarga tegib qolishiga yo'l qo'ymang. Imkon qadar, muzlatish uchun bo'linma ichiga qo'yilgan mahsulotlar yon va orqa devorlarga tegmasligi kerak. Mahsulotlarning saqlanish muddati muzlatish tezligiga bog'liq ekanligini unutmang.

Muzlatkich eshigini muzlatish vaqtida ochmaslikni tavsiya qilamiz.

To'g'ri saqlash va kelgusida muzdan eritishni osonlashtirish maqsadida muzlatkichga mahsulotlarni kichikroq hajmlarda joylashtiring- bu shuningdek, tez va ishonchli muzlashga ham yordam beradi. Muzlatish sanasini yozib borishni tavsiya qilamiz.

Elektr ta'minotida uzilishlar bo'lganda yoki tasodifan eriy boshlansa, muzlatkich o'chirilganda, muzlatkich eshiklarini ochmang – bu muzlatkichdagi past haroratni nisbatan uzoq muddat saqlab qolishga yordam beradi.

Qisman erigan mahsulotlarni yuqori temperaturada qayta ishlashni talab etiladigan taomlarga ishlating.

Pishirilgan mahsulotlar uzoq muddat saqlanadi, degan fikrga qarshi o'raloq, ular yangi mahsulotdan kamroq vaqt saqlanishini yodingizda tuting.

Muzlatkichga suyuqliklarni qopqoqsiz qo'ymang, bu namlikning ortishi va temperaturaning ortishiga olib keladi.

Muzlatish bo'limiga muzlaydigan suyuqliklar bilan to'ldirilgan shisha idishlarni uzoq vaqtga joylashtirmang. Suyuqlik kristallashib, idishni yemirishi mumkin.

Agar atrof muhit temperaturasi uzoq vaqt davomida 14°Cdan oshmasa, mahsulotlarni saqlash uchun zarur bo'lgan temperaturaga erishib bo'lmaydi, bu mahsulotlar saqlanish muddatini kamaytiradi.

Jadal muzlatish tartibi asbobning tezlik bilan past haroratlarga erishishini ta'minlab beradi. Mazkur tartibdan qo'l yordamida ham, avtomatik tarzda ham chiqish mumkin.

Yangi mahsulotlarning muayyan miqdorini asbobning ichidagi pasport-tablichkacha ko'rsatilgan maksimaldan yarmigacha muzlatish uchun bu mahsulotlarni muzlatish bo'linmasiga joylashtiring va jadal muzlatish funksiyasini ishga tushiring. 48 soat o'tgandan so'ng asbob avtomatik ravishda me'yoriy tartibga qaytadi.

Asbobning uchun maksimal miqdordagi mahsulotlarni 24 soat ichida muzlatish uchun yangi mahsulotlarning muayyan miqdorini joylashtirishdan avval jadal muzlatish tartibini yoqing, mahsulotlarni muzlatish bo'linmasiga joylashtiring. 48 soat o'tgandan so'ng asbob avtomatik ravishda me'yoriy tartibga qaytadi.

DIQQAT! Jadal muzlatish tartibi vaqtida asbob elektr energiyasidan uzib qo'yilsa, yoqilganidan so'ng odatiy tartibda ishlay boshlaydi.

Elektr energiyasini tejash bo'yicha tavsiyalar

Muzlatkichni to'g'ri o'rnatish

Isshik manbalaridan uzoqda, yaxshi shamollatiladigan xonada, «O'rnatish» («Ventilyatsiya») paragrafidagi berilgan tavsiyalarga muvofiq holda.

Temperaturani to'g'ri o'rnatish

Boshqaruv panelida sovutishning o'rta tartibini o'rnatish. Juda past temperaturani o'rnatish elektr energiyasi sarfini oshiribgina qolmay, mahsulotlar saqlanish holatini ham yaxshilamaydi.

To'ldirib yubormang

Mahsulotlar yaxshi saqlanishi uchun havo yetarli darajada aylanishi kerak. Mahsulotlarni haddan tashqari zich joylashtirish havoning erkin aylanishiga, muzlatkichning to'g'ri ishlashiga to'sinlik qiladi va elektr energiyasi sarfini oshiradi.

Eshiklar yopiq tursin

Eshiklarni faqat zaruriyat bo'lganda oching. Eshikni faqat zarur bo'lgan holda oching, eshikni har bir ochilishi muzlatkich ichida temperatura ko'tarilishiga olib keladi va avvalgi temperaturani tiklash uchun qo'shimcha elektr energiyasi sarflanadi.

Eshiklarni zich yoping

Muzlatkich eshidagi zichlovchi rezina toza bo'lishi va yopilgan korpusga yopishib turishiga e'tibor bering, bu sovuq havo chiqib ketishining oldini oladi.

Isshik ovqatni qo'ymang

Muzlatkichga qo'yilgan issiq ovqat uning temperaturasini bir necha gradusga oshiradi. Issiq ovqatni muzlatkichga joylashdan avval xona temperaturasida sovutung.

Mazkur uskuna maishiy va shunga monand sharoitlarda foydalanish uchun mo'ljallangan:

Do'onlarda, ofislar va boshqa ishlab chiqarish sharoitlarida xodimlar uchun oshxonalar hududlarida;

Fermerlik imoratlarida va mehmonxona, motel mijozlari hamda turarjoy tipidagi boshqa infratuzilmalarda;

«Yashash va nonushta» tartibidagi pansionlarda;

Umumiy ovqatlanish va shunga monand sharoitlarda, savdo bilan bog'liq bo'lmagan.

Muzlatkich ishonchli va samarali ishlashi uchun uni to'g'ri o'rnatish zarur.

Ventilyatsiya

Muzlatkich ishlash jarayonida uring kondensator va kompressor qiziydi, shuning uchun yetarli darajada ventilyatsiya bo'lishi kerak. Muzlatkich yaxshi shamollatiluvchi, namlik darajasi normal bo'lgan xonaga joylashtirilishi kerak. Muzlatkichni namlik yuqori bo'lgan, masalan, vanna xonalar, podvalga o'rnatish mumkin emas. Qurilma o'rnatilganda havo aylanishi erkin bo'lishi uchun orqa va yon taraflardan eng kamida 5 sm va yuqorisidan 10 sm masofa qoldirilsin. Uskuna orqasida havo aylanishini cheklab qo'yilmang.

Isitish manbalariga yaqin joyga o'rnatmang

Muzlatkichi shunday joylashtirish kerakki, unga quyosh nurlari tuxka tushmasin, yoki issiqlik manbalari (oshxona плитasi, duhovka, kamin) yonida bo'lmasin.

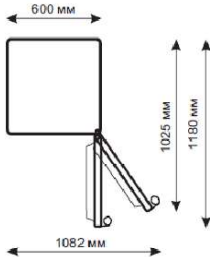
Tekislash

Muzlatkich yaxshi ishlashi uchun u tekis joyda turishi kerak. Muzlatkichni o'rnatganingizdan so'ng uning joylashishini old qismidagi to'g'rilovchi tirgaklar yordamida tekislang. Muzlatkichning orqaga og'ishi 5°dan ortishi mumkin emas.

Tanlangan joyning eshik o'lchamlari (eni va bo'yi), zina o'lchamlari va boshqalarni, qurilma o'rnatish uchun to'g'ri kelishini avvaldan tekshirib ishonch hosil qiling. Muzlatkichni o'rnatganda orqa devori bilan kompressor o'rtaqidagi tirgaklarni va shuningdek, uskunaning surilishi mumkin bo'lgan qismlarini mustahkamlab qo'yilgan tirgaklarni OLIB TASHLANG.

Agar uskunaning usti polimer plenka bilan qo'langan bo'lsa, ehtiyotkorlik bilan uskunaning polimer yoki lok-bo'yoq qo'lmasiga shikast yetkazmasdan uni yechib oling.

Uskunaning ishchi o'lchamlari



Elektr tarmog'iga ulash

Muzlatkich I-sinf elektr tokidan himoya qilish darajasida ishlab chiqarilgan va elektr tarmog'iga ikki qublti, yerga ulanish qurilmali rozetka yordamida ulanadi.

Elektr tarmog'iga ulanishdan avval quyidagilarga e'tibor bering:

— tarmoq kuchlanishi muzlatkichning ichki o'ng tomonidagi jadvalda ko'rsatilgan miqdorlarga, ya'ni aynan ~220-240В ga muvofiq kelishiga

— Elektr rozetkasi yerga ulanuvchi kontakti elektr tarmog'iga kabeli yerga ulanish simi bilan bevosita ulanganligi (biriktiruvchi sim kamida 10А tok kuchiga mo'ljallangan bo'lishi kerak);

— Elektr simi vilkasi bilan rozetka bir-biriga mos bo'lishi, agar har xil bo'lsa vilkani almashtirish kerak (bunday ishlarni malakali elektrchi bajarishi kerak).

Muzlatkich shunday joylashtirilishi kerakki, bunda siz rozetkadan bemaol foydalana oling. Ushbu yo'riqnomada ko'rsatilgan yuqori quvvatli maishiy asboblarni o'rnatish talablariga amal qilinmay ulangan muzlatkich xavflidir. Bevosita ikki o'tkazgichli elektr tarmog'iga ulanadigan muzlatkichdan quyidagi miqdoriy o'lchamlarga ega himoyalovchi o'chirish qurilmasi bilan birgalikda foydalaniladi: nominal kuchlanish chegarasi ~220-240В/50Gs, boshlang'ich ishga tushish - 30МAdan katta emas, ishlash ketishining nominal vaqti— 0,1s.

Elektr tarmog'l 16А ga ega bo'lgan himoya qurilmasiga ega bo'lishi shart. Sovutish qurilmasini nosoz elektr yuklanishdan himoya qurilmasiga ega bo'lgan nosoz tarmog'iga ulash ta'qiqlanadi.

O'rnatish talablariga rioya qilmaslik natijasida salomatlik va mulkka keltirilgan zarar uchun ishlab chiqaruvchi javob bermoqda.

DIQQAT!

O'rnatgandan so'ng muzlatkichni elektr tarmog'iga taxminan uch soat dan so'ng ulang, tashish jarayonidan so'ng xladagilarni muvofiq ravishda taqsimlanganiga ishonch hosil qilish maqsadida. Bu muzlatkich to'g'ri ishlashi uchun zarur.

Muzlatkichni ishlatishdan avval uning ichini ichimlik sodasi eritmasi bilan yuvib chiqish kerak.

Muzlatkichni elektr tarmog'iga ulagandan so'ng, boshqaruv panelida sovutishning o'racha tartibini o'rnatish; bir necha soatdan so'ng siz mahsulotlarni muzlatish bo'linmasiga joylashtirishingiz mumkin bo'ladi.

DIQQAT!

Suffocation, qadoqlash chiqindilarni xavfi (filmlar,, va hokazo. ko'pik) oldini olish uchun bolalar eta saqlab amalga oshirilishi lozim.

Осы нұсқаулықты сақтаңыз. Ол құралды сату, тапсыру жағдайында немесе жаңа пәтерге көшу кезінде, құралдың жаңа иесі оның қызмет көрсету және қызмет ету ережелерімен таныса алуы үшін мұздатқышпен жинақта болуы тиіс.

Нұсқаулықты мұқият оқыңыз: онда Сіздің мұздатқышты орнату мен қауіпсіз пайдалану бойынша маңызды мәліметтер бар.

Мұздатқыш ғимараттың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Ешқандай жағдайда оны далада, гаражда және т.с.с. пайдаланбаңыз.

Бұл аспап азық-түлікті тоңазытуға және мұздату бөлімінде сақтауға тағайындалған.

Құрал дене сезімдік немесе қабілеттілігі төмендеген тұлғалардың немесе оларда өмірлік тәжірибесі мен білім жоқ тұлғалардың пайдалануы үшін тағайындалмаған, егер олар олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғаның бақылауында болмаса немесе құралды олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғалардың пайдалану туралы нұсқаулық алмаса. Балалардың прибормен ойнауына жол бермеу үшін бақылауда болуы тиіс.

Аспаптың ақауы болған жағдайда электрлік токпен зақымданудың алдын алу үшін ылғалды қолмен мұздатқышты ұстамаңыз.

Ұзартқыштарды және өткізгіштерді пайдаланбаңыз! Бұл тұтанудың әлеуетті қауіптілігін тудырады. Өндіруші өткізгіштер мен ұзартқыштарды, сонымен қатар қимасы тұтынылатын қуаттылыққа сәйкес келмейтін жалғағыш кабельді пайдаланудан туындаған жану салдары үшін жауапкершілік алмайды. Айырды розеткадан сымды ұстап суырмаңыз: ол өте қауіпті. Қорек көзі шуры зақымдалған кезде оны өндірушіден немесе оның өкілінен алынған арнайы шуурмен немесе жинақпен алмастырған жөн. Кабельді алмастыруды тек білікті қызметкер жүргізуі тиіс.

HAZAP AУДАРЫҢЫЗ! Аспапты орнатқан кезде, қуат беру баусымының қысылмағанына және зақымданбағанына көз жеткізіңіз.

HAZAP AУДАРЫҢЫЗ! Көп орынды тасымалды розеткаларды (ұзартқыштарды) немесе қуат берудің тасымалды көздерін аспаптың артына орналастырмаңыз.

Мұздатқыштың ішкі салқындатқыш беттеріне тимеңіз, әсіресе егер қолдарыңыз су болса. Мұздатқыштан жаңа ғана алынған мұз кесектерін ауызыңызға салмаңыз, - олай жергілікті үсік алуға болады.

Жуу немесе қызмет көрсету бойынша кез келген операцияларды орындау алдында мұздатқышты желіден ажыратыңыз.

Егер мұздатқыш есігінде бекіткіш құралы бар ескіні алмастыру үшін тағайындалған болса, ескі мұздатқышты тастамас бұрын, істен шығарыңыз немесе ойнау уақытында мұздатқыш ішінде бекітіліп қалуы қауіп бар балаларды қауіпсіздендіру үшін бұл құрылғыны алып тастаңыз.

Стандартты емес жағдай туындаған кезде мұздатқышты желіден ажыратыңыз да, кепілдік құжатта телефоны көрсетілген сервистік орталыққа қоңырау шалыңыз (сервистік сертификат).

Мұздатқыштың құрылымын өзгертуге және кепілдік жөндеуге өндірушімен уәкілетті емес тұлғалардың араласуына тыйым салынады.

Жанармай, басқа да өрт қауіп бар сұйықтықтар мен газдарды мұздатқышта немесе басқа да электр тұрмыстық аспаптарда немесе жанында сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.

HAZAP AУДАРЫҢЫЗ! Мұздатқыштың артқы қабырғасының газ плитасын қосу үшін қолданылатын газ металл жеңімен, сондай-ақ газбен және сумен жабдықтаудың

металл құбырларымен, өзге электр аспаптардың электр баусымдарымен жанасуына тыйым салынады.

Жарылыс қауіпі бар заттарды қоймаламаңыз, соның ішінде құралдағы тұтанғыш толтырығыш бар аэрозольды баллондарды сақтамаңыз.

Артық салмақ салдарынан жарақаттану қауіпі. Сіздің бұйымды орнату және орынның ауыстыру үшін екі немесе одан да көп адамды пайдаланыңыз. Осы нұсқаулықтарды орындаудан бас тарту зақымдануға және жарақатқа әкелуі мүмкін. Қорғаныс қолғаптарын пайдаланыңыз.

Электрлік қорек көзін ұзақ мерзім өшірген жағдайда өнімдер бузылуы мүмкін.

Мұздатқыш аспаппен манипуляциялар кезінде (орнату, тазалау және т.б.) балалардың жарақаттануына жол бермеу үшін оларды қадағалаңыз.

Аспапты қоршаған ортаның температурасы техникалық мәліметтері бар кестеде көрсетілген климаттық санатқа сәйкес келетін ғимаратта орнатқан жөн:

Климаттық санат	Қоршаған ортаның температурасы
SN	+ 10°C-тан + 32°C-қа дейін
N	+ 16°C-тан + 32°C-қа дейін
ST	+ 16°C-тан + 38°C-қа дейін
T	+ 16°C-тан + 43°C-қа дейін

HAZAP AУДАРЫҢЫЗ! Сіздің аспабыңыз R600 асуық агентімен толтырылған (сервистік сертификаттағы және аспап ішіндегі тақтада белгілену). Сізді ізобутан жанғыш болып табылатын табиғи газ екенін ескертеміз. Салқындатқыш агенттің контурын абайсыз зақымдаған кезде ашық оттың кез келген түрлерінен немесе тұтанудың әлеуетті көздерінен аулақ болыңыз және мұздатқыш тұрған ғимаратты мұқият желдетіңіз.

Ғимараттың көлемі бұйымдағы әрбір 8 г R600a салқындату агентіне 1м³ құрауы тиіс. Сіздің нақты мұздатқыштағы салқындатқыш агенттің мөлшері мұздатқыш ішіндегі төлқұжатты мәліметтері бар кестеде көрсетілген.

Зақымдану белгілері бар мұздатқышты ешқашан қоспаңыз; егер сізде бұйымның жарамдылығында күмәніңіз туындаса, авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз.

HAZAP AУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының ішінде электрлік құралдарды пайдаланбаңыз.

HAZAP AУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының корпусында немесе өндірілетін құрылымда орналасқан желдеткіш тесіктерін бітемеңіз.

HAZAP AУДАРЫҢЫЗ! Салқындату агенті контурын зақымдалуына жол бермеңіз.

HAZAP AУДАРЫҢЫЗ! Еру процессін жылдамдату үшін өндіруші ұсынған басқа, механикалық құрылғыларды немесе басқа да құралдарды пайдаланбаңыз.

Тығыздағыш зақымдалған жағдайда оны тез арада алмастыру бойынша шараларды қолданыңыз.

Қаптама материалдар қайталап өндеуге жатады және таңбамен таңбаланады.



Құралды қайталап қосуды (мысалы, абайсыз өшіп қалғанда) 5-10 минуттан кейін жүргізіңіз.

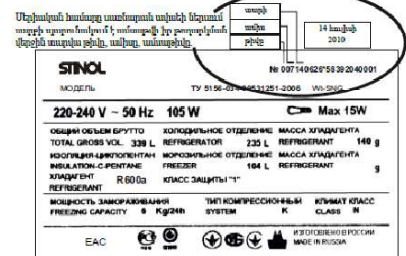
Սպասարկման կենտրոնի դիմելուց առաջ՝

ստուգեք, հանրավոր է արդյոք ինքնուրույն վերանվազման անսարքությունը (տես «Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները» բաժինը):

Եթե անսարքությունը չի վերանվազմում, զանգահարեք մոտակա սպասարկման կենտրոն (ցուցակը սպասարկման վկայագրում է):

Սպասարկման կենտրոնի դիմելիս անհրաժեշտ է հայտնել՝

- ավարանքատեսակի մոդելը;
- Արտադրանքի սերիական համարը (այս տվյալները դուք կգտնեք սառցախցիկի ներքին կողմում տեղադրված տեխնիկական տվյալներով ցուցատախտակի վրա);
- Անսարքության բնույթը



Մի օգուվեք արտադրողի կողմից չվազորված անձանց ծառայություններին: Վերանորոգման ժամանակ պահանջեք բնօրինակ պահեստային մասերի օգտագործում:

Արտադրանքը վկայագրված է՝ պահանջներին համապատասխան՝

TP TC 004/2011 «Ցածրավորտ սարքավորման անվտանգության մասին»
 ՍՄ S4 020/2011 «Տեխնիկական միջոցների էլեկտրամագնիսային համատեղելիություն»



Սույն արտադրանքի ճիշտ ուսուցիչամուղը WEEE (տարածվում է Եվրոպայի խորհրդի և Եվրոպայի այլ երկրների վրա, որտեղ առկա է մաշված կենցաղային տեխնիկայի հավաքման և ուսուցիչացման համակարգ):



Արտադրանքի վրա կամ գրանախնայում մեջ այս նիշը նշանակում է, որ ավարանքը չպետք է ուսուցիչացվի այլ կենցաղային թափոնների հետ միասին՝ անվտանգության տարածումից շրջակա միջավայրի հնարավոր վնասվելու կանխարգելելու համար, ինչպես նաև կրթության օգտագործման օպտիմալացման համար:

Սպառողը կարող է հանձնել մաշված սարքավորումը հանձնման հատուկ կետերում կամ նոր նմանատիպ ավարանքի գնման դեպքում հետ վերադարձնել ընկերությանը, եթե դա թույլատրվում է ազգային օրենսդրությամբ:

Եթե դուք որոշել եք չօգտագործել Ձեր սառցախցիկը, հոգ տարեք դրա օգտահասման մասին: Ձեր սարքը պարունակում է դյուրավառ ցիկլոպենտան գազ մեկուսիչ փրփուրի մեջ:

Փոխադրումը և պահպանման կանոնները

Փայթեթավորված սառցախցիկը պետք է պահվի 80%-ից ոչ ավել օդի հարաբերական խոնավության պայմաններում բնական օդափոխության փակ սենյակում: Եթե սարքը երկար ժամանակ չի շահագործվել, ապա յան պետք է անջատել հոսանքից, հանել բոլոր մթերքները, հալեցնել խցիկը, մաքրել այն: Մաքրելուց հետո դուք թողնել բաց՝ հոտի առաջացումը կանխելու համար:

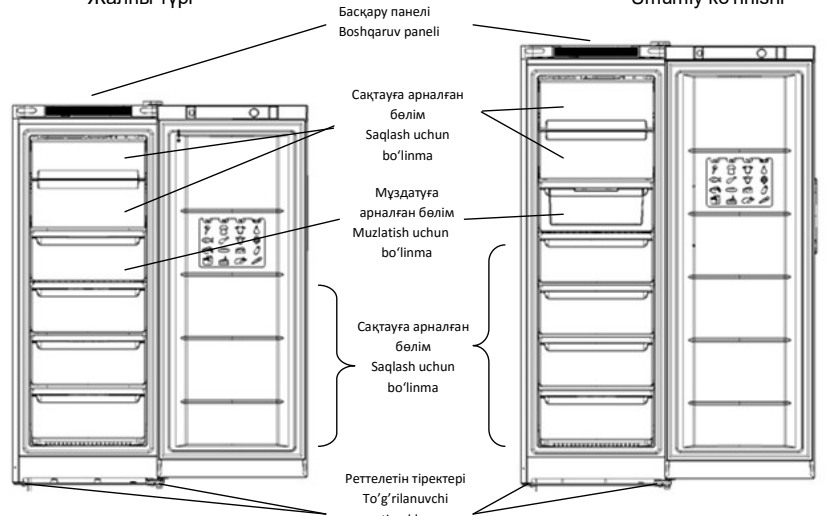
Սարքը պետք է տեղափոխել աշխատանքային վիճակում (ուղղաձիգ) ծանկյալ տրանսպորտի ցանկացած տեսակով՝ ամուր ամրացնելով այն: ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ է սառցախցիկը ենթարկել հավաքային ծանրաբեռնվածություններին:

Արտադրանքի իրացման կանոնները չեն կանոնակարգվում արտադրողի կողմից, սակայն պետք է համապատասխանեն ազգային, տարածաշրջանային և միջազգային ստանդարտներին:

DFZ 4150, DFZ 4150.1, DFZ 4150.1S, ITU 1150, ITU 1175, DFZ 5175, DFZ 5175S

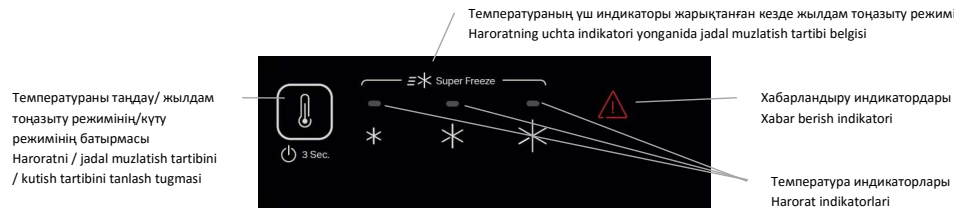
Жалпы түрі

Umumiy ko'rinishi



Басқару панелі

Boshqaruv paneli



Температураны/жылдам тоңазыту режимін таңдау батырмасы - қысқа біртіндеп басып суық режимі таңдап алынады: минималды-орташадан төмен-орташа-орташадан жоғары-қатты суық-жылдам тоңазыту режимі-қайтадан минималды және одан әрі циклдік. Таңдап алынған режимге сәйкес индикатормен жарықтанады және шамамен -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C және -24°C орташа температурасына сәйкес келеді. **Жылдам тоңазыту режимі** температураның барлық индикаторымен және дыбыс сигналымен бір мезгілде жарықтанады. Жылдам тоңазыту режимінен 48 сағаттан кейін автоматты түрде немесе температураны таңдау батырмасын қолмен қысқа басып шығу. **Күту режимі** температураны таңдау батырмасын 3 с артық ұстап қосылады/ажыратылады және құрал жұмысының толық тоқтауына әкеледі, барлық индикатор белсенді емес, бірақ құрал толық тоқсыздандырылмаған! **Хабарландыру индикаторы** қызыл түспен жарықталады және дыбыс сигналымен құралдың камерасында есіктің жабылмауы салдарынан температураның артуы туралы сигнал береді. Басқа себептері «Жарамсыздықтар және оларды жою әдістері» тарауында сипатталған.

Haroratni tanlash /jadal muzlatish tartibi tugmasi – қисқа кетма-кет босих билан sovutish tartibi tanlanadi: minimal – o'rtachadan past – o'rtacha – o'rtachadan yuqori – kuchli sovuiq – jadal muzlatish tartibi – yana minimal va xbu tartibda davom etadi. Tanlangan tartib tegishli indikator orqali yonib turadi va taxminan o'rtacha -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C va -24°C haroratlarga to'g'ri keladi. **Jadal muzlatish tartibi** o'rnatilganda haroratning barcha indikatorlari bir vaqtda yonadi va tovush signali eshittiladi. Jadal muzlatish tartibidan chiqish avtomatik ravishda 48 soatdan so'ng yoki haroratni tanlash tugmasini qo'l bilan qisqa bosish orqali amalga oshiriladi. **Kutish tartibi** haroratni tanlash tugmasini 3 s dan ko'proq vaqt bosib turish orqali yoqiladi/o'chiriladi va asbob funksiyasining to'liq to'xtatishiga olib keladi, barcha indikatorlar nofoal, ammo asbob to'liq ravishda tokdan uzilmagan! **Xabar berish indikatorlari** qizil chiroq va tovush signali yordamida eshik ochiq qoldirilishi oqibatida asbob bo'linmasidagi haroratning ko'tarilgani haqida xabar beradi. Boshqa sabablar "Nosozliklar va ularni bartaraf etish usullari" qismida tavsiflangan



Мұздатқыш бөлім ішіндегі температура суықтың белгіленген режиміне сәйкес автоматты түрде реттеледі.

Тағамдардың сақтаудың ең жақсы шарттарын қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Тоңазыту және мұздатқышта сақтау үшін тағайындалған өнімдерді артық қыраудың түзілуінен аулақ болу үшін мұқият қаптаған жөн.

Балғын өнімдерді тоңазытқанда, олар бұрын тоңазытылған өнімге жанасуына жол бермеңіз. Тоңазыту бөліміне орналастырылатын азық-түлік артық және бүйір қабырғалармен жанаспағаны жақсы. Тағамдардың сақталуы олардың қату мерзіміне байланысты екендігін есте сақтаңыз.

Тоңазыту кезінде мұздатқыштың есігін ашпауға тырысыңыз.

Дұрыс сақтау және кейін оңай жібіту үшін азық-түлікті шағын мөлшермен орналастырыңыз, бұл – одан да жылдам және сенімді тоңазытуға жағдай жасайды. Тоңазыту күнін көрсету арқылы жазбаларды жүргізуді ұсынамыз.

Мұздатқыш сөндірілген күйде болған кезде, электр қуат беруіндегі іркілістер немесе кездейсоқ жібіту жағдайында, мұздатқыштың есігін ашпаныз, бұл мұздатқышта төмен температураны ұзағырақ мерзімге сақтауға көмектеседі.

Жартылай мұздатылған тағамдарды жылумен өңдеу арқылы тағамдарды дайындау үшін пайдаланыңыз.

Жалпыға белгілі пікірге қарсы, дайындалған тағамдарды балғын тағамдардан қарағанда аз сақтау керектігін есте сақтаңыз.

Мұздатқыштың ылғалдылығы артырудың алдын алу үшін қақпағы жоқ сыйымдылықтарда сұйықтық қоймаңыз - бұл температураның артуына әкеледі.

Мұздату бөліміне тоңазытылатын өнімі бар толық шыны сыйымдылықтарды ұзақ уақытқа орналастырмаңыз. Сұйық, кристаллдана отырып, сыйымдылықты бұлдіруі мүмкін.

Егер қоршаған ортаның температурасы ұзақ уақыт бойы 14°С-ден аспаса, онда өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Жылдам тоңазыту тәртібі төмен температураларға жылдам жетуі үшін құралдың жұмыс режимін қамтамасыз етеді. Режимнен қолмен де, автоматты түрде де шығуға болады.

Жаңа піскен өнімдерді максималдысының, құралдың ішіндегі тақта-паспортта көрсетілгеннің жартысынан артық емес тоңазыту үшін, осы өнімдерді тоңазытуға арналған бөлімге салыңыз да, жылдам тоңазыту атқарымын қосыңыз. Режимді қосудан 48 сағат өткен соң құрал автоматты түрде қалыпты режимге оралады.

Жаңа піскен өнімдердің сіздің құралыңыз үшін максималды мөлшерін тоңазыту үшін, жаңа өнімдерді салуға дейін 24 сағат бұрын жылдам тоңазыту режимін қосыңыз, өнімдерді тоңазытуға арналған бөлімге салыңыз. Режимді қосудан 48 сағат өткен соң құрал автоматты түрде қалыпты режимге оралады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жылдам тоңазыту кезінде электр энергиясын ажырату кезінде құрал оны бергеннен кейін әдеттегі режимде жұмыс істей бастайды.

Электр энергиясын үнемдеу бойынша ұсыныстар

Мұздатқышты дұрыс орналастырыңыз

Жылу көздерінен қашықтықта, жақсы желдетілетін ғимаратты, «Орнату» параграфының ұсыныстарына сәйкес.

Температураны дұрыс орнатыңыз.

Басқару панелінде суықтың орташа режимін орнатыңыз. Артық төмен температураны қою тек электр энергиясы шығынының артуына ғана әсер етеді, бірақ өнімдердің сақталуын жақсартпайды.

Артық толтырмаңыз.

Тағамдардың сақталуы үшін ауаның жеткілікті айналымы қажет. Тағамдармен артық толтыру ауаның еркін айналуына, мұздатқыштың дұрыс жұмысына кедергі келтіреді және электр энергиясының қосымша шығынын тудырады.

Есіктерін жабық ұстаңыз.

Есікті қажеттілік жағдайында ғана ашыңыз. Есікті әр жолы ашу мұздатқыш ішіндегі температураны біршама көтеретінін және бұрынғы температураны қалпына келтіруге электр энергиясы жұмсалатынын есте сақтаңыз.

Есікті тығыз жабыңыз

Мұздатқыш есігіндегі нығыздағыш резіненің таза қалуын және жапқан кезде корпусқа тығыз жанасуын қадағалаңыз, бұл суық ауаның кемуіне жол бермеуге жәрдемдеседі.

Ыстық тамақты қоймаңыз

Мұздатқышқа қойылған ыстық тағамдар тез арада температураны бірнеше градусқа арттырады. Тамақты және ыдысты мұздатқышқа қоймас бұрын, оны бөлме температурасына дейін салқындатыңыз.

Бұл құрал тұрмыстық және басқа да ұқсас жағдайларда пайдалану үшін тағайындалған.

Дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайлардағы қызметкер үшін ай үй аймақтарында:

Фермерлік құрылымдарда және қонақ үй, мотель және басқа да тұрғылықты типтегі инфрақұрылымдардағы клиенттер;

«Түру және таңғы ас» пансион режимі жағдайларында

Қоғамдық тамақтануда және саудамен байланысты емес ұқсас жағдайларда.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлерді және ішкілерді

Қаламыздың және ауданымыздың ішкілерін қамтамасыз ету үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Қаламыздың және ауданымыздың ішкілерін қамтамасыз ету үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Қаламыздың және ауданымыздың ішкілерін қамтамасыз ету үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Қаламыздың және ауданымыздың ішкілерін қамтамасыз ету үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Қаламыздың және ауданымыздың ішкілерін қамтамасыз ету үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Қаламыздың және ауданымыздың ішкілерін қамтамасыз ету үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Қаламыздың және ауданымыздың ішкілерін қамтамасыз ету үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Саяхаткерлердің анықталмаған ағымдарының қамтамасыз етілуі үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

Сервистік орталыққа жүгінбес бұрын

Ақауларды өздігінен жою мүмкін бе, тексеріңіз («Ақаулар мен оларды жою әдістері» бөлімін тексеріңіз).

Егер ақау жойылмаса, жақын маңдағы сервистік орталыққа қоңырау шалыңыз (тізімі сервистік сертификатта).

Сервистік орталыққа хабарласқан кезде хабарлау қажет:

- Бұйым үлгісі;
- Бұйымның сериялық нөмірі (бұл деректерді сіз мұздатқыш камерасының оң жақ ішкі жағында орналасқан техникалық сипаттамалары бар тақтадан табысыз);
- Ақаулардың сипаттары.



Пайдаланбаңыз қызметтерін тұлғалардың үкілетті өндіруші.

Жөндеу кезінде талап өтіңіз пайдалану түпнұсқа қосалқы бөлшектер.

Өнім төмендегі талаптарға сәйкес сертификатталған:

- TR TC 004/2011 «Төмен вольтты құралдарды қауіпсіздігі туралы»
- TR TC 020/2011 «Техникалық құралдардың электр магниттік үйлесімділігі»



Бұл өнімді дұрыс кәдеге жарату.WEEE (Тозған тұрмыстық техниканы жинау және кәдеге жарату жүйесі бар Еуропалық одақ пен Еуропаның басқа елдеріне таралады).



Өнімдегі немесе әдебиеттегі бұл таңбалау өнім қоршаған ортаға қалдықтарды бақылаусыз таратудан зиянның ықтимал алдын алу үшін, сонымен қатар материалдарды қайта өңдеу мен қайта пайдалану процессін оңтайландыру үшін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге

кәдеге жаратылмауы тиіс екендігін көрсетеді.

Тұтынушы тозған құралды арнайы қабылдау пункттеріне тапсыра алады немесе егер бұл ұлттық заңнамамен рұқсат етілсе, жаңа ұқсас өнімді сатып алған жағдайда компанияға қайтара алады.

Егер Сіз мұздатқышшыңызды бұдан өрі қолданбайтын болсаңыз, оны кәдеге жаратудың қамын жеңіз. Сіздің аспабыңызда оқшаулағыш көбіктегі жанатын циклопентанды газ бар.

Тасымалдау және сақтау ережелері

Қапталған мұздатқыш табиғи желдетілуде сапыстырмалы ылғалдылығы 80%-дан артық емес жабық орынжайларда сақталуы тиіс. Егер аспап ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, оны электр желісінен ажырату, барлық өнімді шығару, камераны жібіту, оны жуу қажет. Жуғаннан кейін істің пайда болуына жол бермеу үшін есікті жартылай ашық күйінде қалдырған жөн.

Аспапты жұмыс қалпында (тік) жабық көліктік көз келген түрімен оны сенімді бекітіп тасымалдаңыз. Мұздатқышты соққыға ұшыратуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

Тауарды сату ережелері өндірушімен регламенттелмеген, бірақ ұлттық, аймақтық және халықаралық стандарттарға сәйкес келуі тиіс.

Ճիշտ տեղադրումն անհրաժեշտ է սառցարանի հուսալի և արդյունավետ աշխատանքը ապահովելու համար:

Օդափոխություն

Սառցարանի ճշշակն ու խտարարը աշխատանքի ընթացքում տաքանում են, այդ պատճառով անհրաժեշտ է ապահովել բավարար օդափոխություն: Սառցարանը պետք է տեղադրված լինի լավ օդափոխվող տարածքում՝ օդի նորմալ խոնավությանը: Արգելվում է սառցարանը տեղադրել բարձր խոնավություն ունեցող տարածքներում, օրինակ լողաբաժնում, ունեցող: Տեղադրման ժամանակ ապահովել սկզբագույն հեռավորություն՝ 5 սմ սարքի հետին և կողային պատերի համար և 10 սմ վերևից՝ օդի ազատ շրջանառության համար: Մի փակել օդի շարժման սարքի հետևից:

Մի տեղակայվեք ջերմային աղբյուրների մոտ

Չարկավոր չէ տեղադրել սառցարանն այնպես, որ այն գտնվի ուղիղ արևային ճառագայթների ազդեցության տակ կամ ջերմության աղբյուրների կողքին (խոնավոցային վառարանների, ջերմոցների, բուխարիների):

Հավասարեցում

Սառցարանի լավ աշխատանքի համար կարևոր է, որպեսզի այն գտնվի հարթ մակերևույթի վրա: Սառցարանն իր տեղում տեղադրելուց հետո՝ կարգավորեք դրա դիրքը առջևի մասում կարգավորման հենակները պտտելով միջոցով: Սառցարանի թեքվածությունը ղեկի հետ, չպետք է գերազանցի 5°:

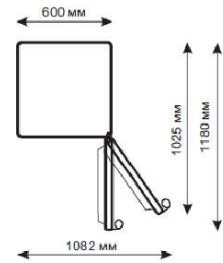
Նախորդը չափեր դնելից բացվածքները (լայնությունը և երկարությունը), ստորի ճանապարհակալը և այլն, որպեսզի համազվեք, որ սարքը կարող եք տեղաշարժել ընտրված վայրը:

ՋԵՆԱՅԻՔԵ ՓՈՆԱՂՐՈՍԱՆ ՊԻՉԱԿԵՐԸ

ճշշակի և խորջի հետևի պատի միջև, ինչպես նաև այլ պահանջներ և սուսնվող ծապակներ, որոնք պաշտպանում են սարքի շարժական մասերը տեղախախտումներից:

Եթե սարքն ունի պաշտպանիչ ծածկույթ պրիմերային թաղանթից, ապա զգույշ հեռացրեք այն, պահպանելով նախազգուշության կանոնները, որպեսզի չվնասվեն մասերի լիցաներկապատ կամ պրիմերային ծածկույթները:

Սարքի աշխատանքային զաբարիտները



Միացում՝ էլեկտրական ցանցին
Սառցարանը պատրաստված է, ըստ էլեկտրահարմարի պաշտպանվածության աստիճանի 1 դասի և միացվում է էլեկտրական ցանցին՝ երկբևեռային վարդակի օգնությամբ՝ հողակցման համար: Էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ՝

— ցանցում լարերը համապատասխանում է ցուցատախտակի վրա նշված տվյալներին, որը գտնվում է սառցարանի պատի ներքին կողմում, մասնավորապես ~220-240V.

— էլեկտրական վարդակի հողակցման հարմար անմիջականորեն էլեկտրական ձևով միացված է էլեկտրական ցանցի մտուցող մալուխի հողակցման լարով (միացման լարը պետք է հաշվարկված լինի ոչ պակաս քան 10 A հոսանքի համար):

— խորայնը և խորոց մեկ տեսակի:Եթե խորոցը հարմար չէ վարդակի համար, հարկավոր է վարդակը փոխել՝ մտուցող լարի խորցին համապատասխան (աշխատանքները պետք է կատարի որակավորված մասնագետը):

Սառցարանն պետք է տեղադրված լինի այնպես, որպեսզի վարդակը Չեզ միշտ հասանելի լինի: Սույն ձեռնարկում նկարագրված մեծ հզորության կենցաղային սարքերի անվտանգության պահանջների խախտմանը միացրած սառցարանը ինարավոր վտանգ է ներկայացնում: Երկարատև էլեկտրացանցին անմիջակայես միացվող սառցարանը շահագործում են պաշտպանիչ անջատման սարքով (ՊԱՍ), որն ունի պարանտրոնի հետևյալ արժեքները՝ անվտանգ արման ընդգրկվողը՝ ~220-240B/50Զց, միացման չեմը՝ ոչ պակե, քան 30մԱ, միացման անվտանգան ժամանակը՝ 0,1վ:

Էլեկտրական ցանցը պետք է ունենա պաշտպանիչ սարք, նախատեսված 16Ա համար: Արգելվում է միացնել սառնարանային սարքը էլեկտրական ցանցին, որն ունի հոսանքային բեռնումներից անսարք պաշտպանություն:

Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում առողջությանը կամ սեփականությանը վնաս հասցնելու համար, եթե դա առաջացել է տեղադրման նշված նորմերի խախտման հետևանքով:

ՈՒՇԱՂՐՈՒԹՅՈՒՆ

Տեղադրելուց հետո սպասեք մոտ երեք ժամ նախքան սառցարանը էլեկտրացանցին միացնելը, որպեսզի համոզվեք, որ սառցանյութը տեղափոխելուց հետո պատշաճ է տեղաբաշխվել: Դա անհրաժեշտ է սառցարանի ճիշտ աշխատանքի համար:

Շահագործումից առաջ անհրաժեշտ է սառցարանի ներքին մակերեսները լվանալ կերակրի սոդայի լուծույթով:

Սառցարանը էլեկտրական ցանցին միացնելուց հետո՝ կայեք կառավարման վահանակի վրա սառնության միջին ռեժիմը: Մի քանի ժամից կարող եք տեղադրել մթերքները սառցային խոռոչում:

ՈՒՇԱՂՐՈՒԹՅՈՒՆ

Նուսափելու համար դիակի choking փաթեթավորման թափոններ (թաղանթներ, օդի և այլն) պետք է պահվեն անհասանելի երեխաների:

Тондургучтун ишеничтүү жана натыйжалуу иштешин камсыз кылуу үчүн аны туура орнотуу зарыл.

Желдетүү

Тондургучтун компрессору жана конденсатору иштөө процессинде ысып кетет, андыктан жетиштүү деңгээлдеги желдетүүнү камсыз кылуу зарыл. Тондургуч нормалдуу нымдуулукка ээ болгон жакшы желдетиле турган бөлмөдө орнотулууга тийиш. Тондургучту жогору нымдуулукка ээ болгон бөлмөдө, мисалы, ваннакана, жергөлөдө орнотууга тыюу салынат. Орнотуп жатканда айланасында аба эркин айланышы үчүн прибордун арткы жана жан жактарынан 5 см, ал эми жогору жагынан 10 см аралык калтырыңыз. Прибордун арт жагында абанын жолун тосуп койбоңуз.

Жылуулук булагына жакын орнотпоңуз

Тондургучту жылуулук булагына (ашкана плиталары, духовкалар, каминдер) жакын жерге, же болбосо күндүн нуру түздөн-түз түшүп турган жерге орнотууга болбойт.

Түздөө

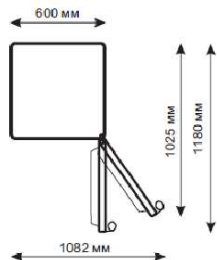
Мыкты иштеши үчүн тондургуч тегиз жерге орнотулган болууга тийиш. Тондургучту ордуна орноткондон кийин, анын алды жагындагы жөнгө салуучу таянычтарды айландыруу менен прибордун абалын тегиз кылыңыз. Тондургучтун арт жакка болгон жаныктыгы 5°тан ашпоого тийиш.

Орнотуу үчүн тандалган жерге приборду алып баруу мүмкүн болушу үчүн мурдатан эшиктин өлчөмдөрүн, тепкичтин аралыктарын жана б. у. с. өлчөп алыңыз.

Компрессор менен текче арткы дубалынын ортосуна **ТАШУУ МЕЗГИЛИНДЕ КОЮЛГАН ТАКТАЙЛАРДЫ**, ошондой эле прибордун козголгуч бөлүктөрүн жылуудан кармап туруу үчүн коюлган башка жыгач жана желим тасмаларды алып салыңыз.

Эгерде приборго коргоочу полимердик плёнка чапталган болсо, анда буюм тетиктеринин полимердик каптосу менен анын лак-бокторуна зыян жетпегендей кылып аларды акырындык менен сыйрып алыңыз.

Прибордун жумушчу өлчөмдөрү



Электр тармагына улоо

Тондургуч I класс электр тогуна жабаркоодон коргоо деңгээлинде жаратылган жана электр тармагына токту жерге кийирүүчү зым менен камсыздалган эки уюлдуу розетка жардамында уланат.

Электр тармагына улануудан мурда:

— тармактагы чыңалуу тондургучтун ички бетинде орнотулган тактайчада көрсөтүлгөн ~220–240 В ко туура келишине;

— электр розетканын токту жерге кийирүүчү контакты электр тармактын камсыздоочу кабелинин токту жерге кийирүүчү зымына түздөн-түз улангандыгына (туташтыруучу зым 10 А ден көп болбогон токко болжолдонгон болууга тийиш);

— розетка менен вилка бирдейлигине ишеним пайда кылыңыз; эгерде вилка розеткага туура келбесе, анда розетканы камсыздоочу шнурдун вилкасына туура келген түрүнө алмаштыруу керек (ишти тажрыйбалуу электрик аткарууга тийиш).

Тондургуч Сиз дайыма розеткага жете алгандай кылып орнотулууга тийиш; Ушул колдонмодо баяндалган өңдүү чоң кубаттуулукка ээ үй-тиричилик приборлорунун коопсуздук талаптары бузулган түрдө электр тармакка уланган тондургуч салыштырмалуу кооптуу саналат. Эки зымдуу электр тармагына тикеден-тике улануучу тондургуч төмөнкүдөй параметрдик маанилерге ээ болгон коргоочу өчүрүүчү курулма (КӨЖ) аркылуу эксплуатация кылынат: номинал чыңалуунун диапозону ~220-240В/50 Гц, ишке түшүү босогоосу – 30 мА, ишке түшүүнүн номинал мезгили – 0,1 с.

Электр тармагы 16 А ге болжолдонгон коргоочу курулмага ээ болушу керек. Муздатуучу приборду токтун ашышынан коргой албай турган электр тармагына уланган тыюу салынат.

Эгерде көрсөтүлгөн нормаларга баш ийбеген түрдө кишинин ден соолугуна жана буюмга зыян жетсе, өндүрүүчү жоопкерчиликти мойнуна албайт.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

Приборду орнотуп болгондон кийин тондургучту электр тармагына кошуудан мурда үч саат чамасы күтө туруңуз, бул мезгилдин ичинде ташып келинген прибордун ичиндеги хладогент тондургучту бойлой бир калыпта таралат. Мындай иш жасоо тондургуч туура иштеши үчүн зарыл.

Ишке түшүрүүдөн мурда тондургучтун ички беттерин ичилүүчү соданын эритмесинде тыкандык менен жууш керек.

Тондургучту электр тармагына улаганыңыздан кийин башкаруу панелинин орточо режимди орнотуңуз; эми бир нече сааттан кийин продуктуларыңызды тондургуч камерага койсоңуз болот.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

Болтурбоо үчүн тобокелдик удурья таңактоочу калдыктары (плёнканы, пенопласт ж. б.) сакталууга тийиш тышкары жеткиликтүүлүгүн балдар.

Буюм	Тондургуч	
Соода маркасы	Indesit	
Модель	DFZ5175, DFZ5175S, ITU1175	DFZ4150, ITU 1150, DFZ4150.1
Даярдоочу	АО "Индезит Интернэшнл"	
Даярдоочу өлкө	Россия	
Үй-тиричилик муздаткыч прибору моделинин категориясы	8	
Жаңы продуктуларды сактоо үчүн жалпы пайдалуу көлөмү	жок	
Салкындык секциясынын жалпы пайдалуу көлөмү	жок	
Тондурулган продуктуларды сактоо үчүн жалпы пайдалуу көлөмү ****	250 л	204 л
Тондурулган продуктуларды сактоо үчүн жалпы пайдалуу көлөмү **	-	
Тондургуч бөлүмдөн пайдалануунун мүмкүнчүлүктөрү	* * * *	
Салкындык секциясынын эсепке алынган	жок	
Электр чыңалуунун номинал мааниси же чыңалуунун диапозону	~220-240 V	
Электр тогу түрүнүн шарттуу белгиси же өзгөрмөлүү токтун номинал жыштыгы	50 Hz	
Номинал ток	0,7 A	1 A
Эрүү системасы ысыктыкчынын кубаттуулугу	162 Вт	165 Вт
Жарыткыч лампанын максималдуу кубаттуулугу	жок	
Электр тогуна жабаркоодон коргоонун классы	Коргоо классы I	
Энергетикалык натыйжалуулук классы	A+	B
Энергиянын жылдык сарпы	307 кВтсаат	275 кВтсаат/399 кВтсаат
Климаттык классы: W (климаттык классы) Бул прибор айлана-чөйрөнүн температурасы «X» тен «X» ке чейин болгондо пайдалануу үчүн арналган	SN-T «+10 °C» тан «+43 °C» ка чейин	
Тондуруу жөндөмдүүлүгү	12кг/24 саат	10 кг/24 саат
Электр энергиясынан коопсуз үзүп коюу убактысы	15 саат	
Муздатуу системасы	No Frost	
Хладагенттин түрү	R 600 a	
Үн кубаттуулугунун жөнгө салынган деңгээли	44 дБА	
Компрессорлордун саны	1	
Кошумча орнотулуучу прибор	жок	
Бул прибор жалаң вино сакташ үчүн гана арналган	жок	
Бул техника боюнча туура келүү сертификаттары жөнүндө маалымат жана сертификаттардын нускаларын алуу үчүн cert.rus@indesit.com дарегине суроо жөнөтүңүз.		

Алардын саны	Сандары	
Алардын саны	Indesit	
Сорт	DFZ5175, DFZ5175S, ITU1175	DFZ4150, ITU 1150, DFZ4150.1
Җапарлау өлкө	"Индезит Интернэшнл" АС	
Җапарлау өлкө	Россия	
Үй-тиричилик муздаткыч прибору моделинин категориясы	8	
Жаңы продуктуларды сактоо үчүн жалпы пайдалуу көлөмү	жок	
Салкындык секциясынын жалпы пайдалуу көлөмү	жок	
Тондурулган продуктуларды сактоо үчүн жалпы пайдалуу көлөмү ****	250 л	204 л
Тондурулган продуктуларды сактоо үчүн жалпы пайдалуу көлөмү **	-	
Тондургуч бөлүмдөн пайдалануунун мүмкүнчүлүктөрү	* * * *	
Салкындык секциясынын эсепке алынган	жок	
Электр чыңалуунун номинал мааниси же чыңалуунун диапозону	~220-240 V	
Электр тогу түрүнүн шарттуу белгиси же өзгөрмөлүү токтун номинал жыштыгы	50 Hz	
Номинал ток	0,7 A	1 A
Эрүү системасы ысыктыкчынын кубаттуулугу	162 Вт	165 Вт
Жарыткыч лампанын максималдуу кубаттуулугу	жок	
Электр тогуна жабаркоодон коргоонун классы	Коргоо классы I	
Энергетикалык натыйжалуулук классы	A+	B
Энергиянын жылдык сарпы	307 кВтсаат	275 кВтсаат/399 кВтсаат
Климаттык классы: W (климаттык классы) Бул прибор айлана-чөйрөнүн температурасы «X» тен «X» ке чейин болгондо пайдалануу үчүн арналган	SN-T «+10 °C» тан «+43 °C» ка чейин	
Тондуруу жөндөмдүүлүгү	12кг/24 саат	10 кг/24 саат
Электр энергиясынан коопсуз үзүп коюу убактысы	15 саат	
Муздатуу системасы	No Frost	
Хладагенттин түрү	R 600 a	
Үн кубаттуулугунун жөнгө салынган деңгээли	44 дБА	
Компрессорлордун саны	1	
Кошумча орнотулуучу прибор	жок	
Бул прибор жалаң вино сакташ үчүн гана арналган	жок	
Бул техника боюнча туура келүү сертификаттары жөнүндө маалымат жана сертификаттардын нускаларын алуу үчүн cert.rus@indesit.com дарегине суроо жөнөтүңүз.		

Сервис борборуна кайрылуудан мурда

Бузуктукту өз алдынча оңдоого болор-болбосун текшерип көрүңүз («Бузуктуктар жана аларды оңдоонун усулдары» бөлүмүн караңыз);

Эгерде бузуктукту оңдоого болбосо, анда жакынкы сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн).

Сервис борборуна кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:

- Буюмдун модели;
- Буюмдун серия номери (бул жөнүндөгү маалыматтарды тоңдургуч камеранын ички оң жагынан орун алган техникалык мүнөздөмөлөр жазылган тактайдан таба аласыз);
- Бузуктуктун мүнөздөмөсү.



Өндүрүүчү тарабынан ыйгарым укук берилбеген кишинин кызматынан пайдаланбаңыз. Ремонттоо учурунда оригинал запас тетиктерден пайдаланууну талап кылаңыз.

Продукция төмөнкү талаптар боюнча сертифицикталган:

ТР ТС 004/2011 «Төмөн вольттуу курулмалардын коопсуздугу жөнүндө»
ТР ТС 020/2011 «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги»



Бул продуктту туура утилизациялоо.WEEE (Эскирген үй-тиричилик техникасын жыйноо жана утилизациялоо системасына ээ болгон Евросоюз жана башка Европа өлкөлөрүндө колдонулат.)



Продукциядагы же колдонмодогу бул белги (маркировка) чыгындынын айлана-чөйрөгө көзөмөлсүз таралышынан жеткен зыяндын алдын алуу үчүн продукцияны башка үй-тиричилик таштандылары менен кошо утилизациялабоо, ошондой эле материалды кайра иштөө жана

андан пайдалануу процессин оптималдаштыруу керектигин көрсөтөт.

Пайдалануучу эскирген буюмду атайын кабылдоо пунктуна тапшырышы мүмкүн, эгерде улуттук мыйзамдар менен жол коюлган болсо, анда жаңы буюм алып жатканда эскирин компанияга кайра тапшырышы да мүмкүн.

Эгерде Сиз тоңдургучтан мындан ары пайдаланбоону чечсеңиз, анда аны утилизациялоо жөнүндө кам көрүңүз. Приборунузда изоляциялоочу көбүктүн ичинде жөндөмдүү күйүүсү циклопентан газы бар.

Ташуунун жана сактоонун эрежелери

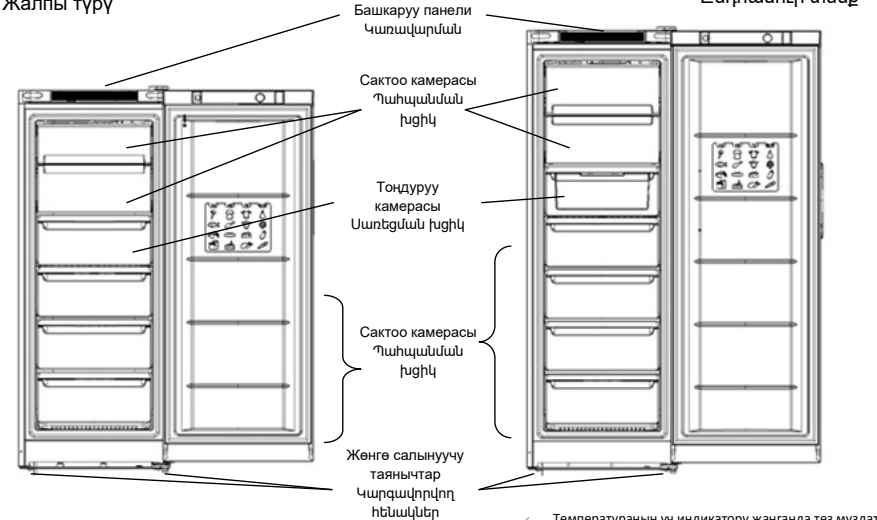
Кутуга салынган тоңдургуч табигый желдетилүүчү, салыштырма нымдуулугу 80 % дан көп болбогон жабык бөлмөдө сакталууга тийиш. Эгерде прибордон көп убакытка пайдаланылбаса, анда аны электр тармагынан үзүп коюп, андан бардык продуктуларды чыгарып салуу, камераны эритүү жана тазалап коюу зарыл. Тазалап болгондон кийин жагымсыз жыт калбастыгы үчүн эшикти чала ачык калтыруу зарыл.

Приборду транспорттун ар кандай жабык түрүндө жумушчу (тик) абалында ишеничтүү бекемдеген түрдө ташуу зарыл. Тоңдургучка сокуу берилишине катуу **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

Товарды сатуунун эрежелери даярдоочу тарабынан анык бир тартипке салынбаган, бирок алар улуттук, регионалдык жана эл аралык стандарттарга жооп берүүгө тийиш.

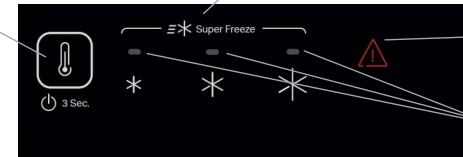
DFZ 4150, DFZ 4150.1, DFZ 4150.1S, ITU 1150, ITU 1175, DFZ 5175, DFZ 5175S

Жалпы түрү



Башкаруу панели Чапчаклардын ышанышы

Температураны тандоонун топчусу / тез тоңдурүүнүн режими / кутүү режими
Տերմաստիճանի ընտրության / արագ սառեցման / սպառման անժիկի կոճակ



Температураны тандоонун / тез тоңдурүү режими
Тандоо – кыска удаалаш басуу менен сууктун режими тандалат: минималдуу – орточодон төмөн – орточо – орточодон жогору – күчтүү суук – тез тоңдурүүнүн режими – кайрадан минималдуу жана ошентип циклдуу түрдө кайталанат берет. Тандалган режим индикатор аркылуу жарыктандырылып турат жана ал тиешелүү түрдө болжолдуу -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C жана -24 °C температурага туура келет.

Тез муздатуу режиминде бардык индикаторлор жанат жана үн сигналы менен коштолот. Режимден чыгуу үчүн режимди тандоо топчусу кол менен басылат же 48 сааттан кийин режим өзү-өзүнөн токтойт.

Кутүү режими режимди тандоо топчусун 3 с дан ашуун басып турганда жанат/өчөт жана прибордун функциясын толугу менен токтотот. Бардык индикаторлор активдүү эмес, бирок прибор толук токсузандырылбаган!

Кабарлоо индикатору кызыл жарык жана үн сигналы аркылуу эшик ачык калгандыгы себептүү прибордун камерасындагы температуранын жогорулаганы жөнүндө кабар берет. Башка себептер «Бузуктуктар жана аларды оңдоонун усулдарында» баяндалган.

Температуранын үч индикатору жанганда тез муздатуу режиминин символу
Արագ սառեցման անժիկի կոճակը ցերմաստիճանի երեք ցուցիչներին և սպառման դեպքում

Տերմաստիճանի / արագ սառեցման ընտրության կոճակ. Կարճ անընդհատական սեղմելով ընտրվում է սառնողության անժիկը՝ նվազագույն – միջինից ցածր – միջին – միջինից բարձր – ուժեղ սառույց – արագ սառեցման անժիկ – կրկին նվազագույն և ավտոմատ ցուցիչով: Ընտրված անժիկը լուսավորվում է համապատասխան ցուցիչով և մոտավորապես համապատասխանում է միջին ջերմաստիճանի՝ 16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C և -24 °C:
Արագ սառեցման անժիկը լուսավորվում է միաժամանակ ջերմաստիճանի բոլոր ցուցիչներով և ձայնային ազդանշանով: Արագ սառեցման անժիկից դուրս գալիս ավտոմատ 48 ժամ հետո կամ ձեռքով՝ ջերմաստիճանի ընտրության կոճակի կարճ սեղմումը:
Սպառման անժիկ միանում է / անջատվում է ջերմաստիճանի կոճակի սեղմումը ավելի քան 3 վայրկյան և ամբողջությամբ բարդարեցնում է սարքի աշխատանքը, բոլոր ցուցիչներն ավելի չեն, բայց ամբողջությամբ սարքը չի հասանելի դարձվում:
Ազդարարման ցուցիչ կարմիր լույսով և ձայնային ազդանշանով ցուցիչ է տալիս ջերմաստիճանի բարձրացումը սարքի խցիկում չփակված դռան պատճառով: Այլ պատճառները նկարագրված են «Անսարքություններ և դրանց վերացման եղանակներ» բաժնում

Тондуруу бөлүмүнүн ичиндеги температура орнотулган суук режимине ылайык түрдө өзү-өзүнөн жөнгө салынып турат.

Муздаткычта продуктуларды сактоонун эң жакшы шарттарын камсыз кылуу үчүн төмөнкү сунуштарга баш ийиниз: туура эмес сактаганда эң жакшы продуктулар да бат айныйт.

— Тондурууга жана тондургучта сактоого болжолдонгон продуктуларда керегинен ашык кыроо пайда болбоштугу үчүн аларды тыкандык менен ороо зарыл.

— Жаңы продуктуларды тондурууга коюп жатканыңызда, алар мурда тонгон продуктуларга тийип калбастыгына кам көрүңүз. Тондуруу үчүн бөлүмдүн ичине жайлаштырылган продуктулар прибордун арткы жана каптал беттерине тийбей турганы максатка ылайыктуу. Эсинизде болсун, продуктулардын сакталуу сапаты тондуруунун тездигинен көз каранды.

— Тондуруу учурунда тондургучтун эшигин ачагыңыз аракеттениңиз.

— Продуктулар туура сакталышы жана кийинчерээк оңой эриши үчүн аларды тондургучка кичинекей порцияларда жайлаштырыңыз — бул, ошондой эле, продуктулар ишеничтүү жана сапаттуу тоңушуна да өбөлгө түзөт. Продукту тондурууга коюлганда аны датасын көрсөтүп каттап баруу сунуш кылынат.

— Электр камсыздоо токтогон же тондургуч өчүрүлүп, кокусунан эрүү башталган учурларда тондургучтун эшигин ачпаныз — бул тондургучтагы төмөн температураны көпкө сактаганга жардам берет.

— Толук эмес эриген продуктудан жылуулук менен иштеле турган тамак даярдоодо пайдаланыңыз.

— Жалпы кабыл алынган эрежелерге каршы болсо да, эсинизде болсун, даярдалган продуктуларды жаңыларына караганда аз убакыт сактоо керек.

— Нымдуулук жогорулап кетпестиги үчүн тондургучка суюктуктарды капкаксыз идиштерде койбоңуз — бул температуранын жогорулашына алып келет.

— Тондургуч бөлүмгө ичине толтура тоңуучу суюктук куюлган идиштерди көп убакытка калтырбаңыз. Кристаллдашуу менен суюктук идишти жарып салышы мүмкүн.

— Эгерде айлана-чөйрөдөгү абанын температурасы көп убакыт бою 14°C тан жогорулабаса, анда продуктуларды сактоо үчүн зарыл болгон температура алынбайт, бул болсо продуктулардын сакталуу мөөнөтүн кыскартат.

— Тез тондуруу режими прибор төмөн температурага тез жетиши үчүн анын жумушчу режимин камсыз кылат. Бул режимден кол менен, ошондой эле өзү-өзүнөн эле чыгып кетүүгө болот.

— Прибордун ичиндеги жадыбал-паспортто коюлуучу продуктунун максималдуу көлөмү көрсөтүлгөн. Ошол көлөмдүн жарымына чейин болгон продуктуну тондуруу үчүн аларды муздаткычтын тондуруу бөлүмүнө коюңуз жана тез тондуруу функциясын ишке түшүрүңүз. Режим ишке түшкөндөн 48 саат өткөндөн кийин прибор өзү-өзүнөн нормалдуу режимге кайтат.

— Сиздин прибор үчүн максималдуу көлөмдөгү жаңы продуктуларды тондуруу үчүн ал продуктуларды коюудан 24 саат мурда тез тондуруу режимин ишке түшүрүп коюңуз, андан кийин продуктуларыңызды тондуруу бөлмөсүнө коюңуз. Режим ишке түшкөндөн 48 саат өткөндөн кийин прибор өзү-өзүнөн нормалдуу режимге кайтат.

— КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Тез тондуруу режиминде иштеп жатканда электр энергиясы менен камсыздоо токтоп калса, ток келгенден кийин прибор адалтагы режимде иштейт.

Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар

Тондургучту туура орнотуңуз.

Жылуулук булактарынан оолак жерде, жакшы желдетиле турган бөлмөдө, «Орнотуу» («Желдетүү») параграфындагы сунуштарга ылайык.

Температураны туура орнотуңуз

Тондургучту электр тармагына улаганыңыздан кийин башкаруу панелинен орточо режимди орнотуңуз. Температураны ченден ашык төмөндөтүү электр энергиясынын сарпын ашырат, бирок продуктунун сакталуу сапатын жогорулатпайт.

Ченден ашык толтура көрбөңүз

Продуктулар жакшы сакталышы үчүн аба жетиштүү деңгээлде айланышы зарыл. Продуктуларды ченден ашык коюу абанын эркин айланышына, тондургучтун туура иштешине тоскоолдук кылат жана электр энергиясынын кошумча сарпына алып келет.

Эшикти дайыма жабык болсун

Эшикти зарылчылык туулганда гана ачыңыз. Эсинизде болсун, ар дайым эшик ачып-жабылганда тондургучтун ичиндеги температура көтөрүлө түшөт жана мурдагы температурага келтирүү үчүн электр энергиясы сарпталат.

Эшикти тыгыздап жабыңыз

Тондургучтун эшиктериндеги тыгыздоочу резина таза болушуна жана эшик жабылганда корпуска тыгыз тийип турушуна байкоо салыңыз, бул муздак абанын чыгып кетишинин алдын алат.

Ысык тамакты коё көрбөңүз

Тондургучка коюлган ысык продукт тондургучтун ичиндеги температураны бат эле бир нече градуска жогорулатып салат. Тондургучка коюудан мурда идиш жана анын ичиндеги продукт бөлмөнүн температурасына чейин муздашын күтүңүз.

Бул прибор үй-тиричилик жана ушуга окшош жагдайларда пайдаланууга арналган:

— Дүкөндө, кеңседе жана башка өндүрүш шарттарындагы кызматчылар үчүн ашкана бөлмөлөрүндө;

— Фермердик имараттарда, конок үйлөрү, мотель жана башка жашоого ылайыкташкан инфратүзүлмөлөрдө жашаган клиенттер үчүн;

— “Жашоо плюс эртенки тамак” режиминдеги пансиондор шартында;

— Жалпы тамактануу жана ушуга окшош, бирок соода менен байланышы болбогон шарттарда.

Тондургуч канааттандырарлуу эмес иштеген же бузулуш жүз берген учурларда, сервис кызматынын техниктерин чакыруудан мурда, ушул бөлүмдү окуп чыгыңыз. Көп учурларда байкалган көйгөйлөрдү өзүңүз деле чечип алсаңыз болот.

Тондургуч иштөбөй жатат

Төмөнкүлөрдү текшерчиңиз:

- Үйдө электр энергиясы өчпөгөнбү;
- Вилка розеткага ишеничтүү сугулганбы;
- Розетканын бузугу жокпу. Текшерүү үчүн бузук эместигине өзүңүз ишенген прибордун бирин розеткага кошуп көрүңүз.

Тондургучтун бөлүмдөрүндөгү температура өтө жогору

Төмөнкүлөрдү текшерчиңиз:

- Эшик тыгыз жабылган, эшиктеги тыгыздагычтар бузулбаган;
- Сууктун керектүү режими орнотулган;
- Бөлүмдөр продуктуга жык эмес;
- Тондургучтун эшиги бат-бат ачылбаган.

Компрессор тынымсыз иштейт

Төмөнкүлөрдү текшерчиңиз:

- Эшик тыгыз жабылган, эшиктеги тыгыздагычтар бузулбаган; эшик бат-бат ачылбайт.
- Бөлмөнүн температурасы өтө эле жогору эмес;
- Тез тондуруу режими ишке түшкөн.

Тондургуч иштегенде аябай шоокум салат

Төмөнкүлөрдү текшерчиңиз:

- Тондургуч түздөлгөн;
- Тондургуч башка буюмдарга тийбей турат (мисалы, айланадагы мебельдерге).

Муздаткыч системанын ичинде айланып жүрүүчү хладагент, компрессор иштөбөй жаткан болсо да, акырын чулкулдашы мүмкүн. Тынчсызданбаңыз, бул нормалдуу абал.

Терморегулятордун жана компрессордун ишке түшүшүнө мүнөздүү үндөр прибордун электр жабдуулары иштегенде пайда болуучу үндөр саналат.

Кабарлоонун кызыл индикатору үлпүлдөйт жана үн сигналы угулат

Төмөнкүлөрдү текшерчиңиз:

- Эшик тыгыз жабылган, эшиктеги тыгыздагычтар бузулбаган;
- Бөлүмдөр продуктуга жык эмес;
- Тондургучтун эшиги бат-бат ачылбаган.

Температуранын жогорулашы жөнгө салынгандан кийин бардык кабарлоолор өз алдынча токтойт.

Кабарлоонун кызыл индикатору үлпүлдөйт жана температуранын индикатору менен кошо үн сигналы угулат

Прибор резервдеги жөнгө салуу боюнча иштеп жатат, сервис кызматынын жардамы керек.

Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Кызмат көрсөтүү жана жууш боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда тондургучту электр тармагынан үзүп коюңуз.

Эритүү

No Frost системалуу тондургуч өзү-өзүнөн эритүү жөндөмдүүлүгүнө ээ. Пайда болгон суу дренаж системасына түшөт, андан кийин компрессордун жылуулугу менен бууланат.

Эгерде Сиз өз алдынча эриткиңиз келсе, анда башкаруу панелинен күтүү режимин ишке салыңыз жана тондургучту электр тармагынан үзүп коюңуз. Эрүү мезгилинде тондурулган продуктуларды бир нече кабат кылынган газетага ороңуз жана мүмкүнчүлүгүнүн барына муздак жерге жайлаштырыңыз.

Кыроо тез эриши үчүн эшикти ачык калтырыңыз. Эрүү жараянын тездеттирүү үчүн камерага жылуу суу куюлган кастриолду коюңуз.

Чогулуп калган нымды губка же ным тартуучу чүпүрөк менен сүртүп алыңыз. Кайра ишке түшүрүүдөн мурда камераларды жууңуз жана тыкандык менен кургатыңыз.

Муздаткыч прибордун эриши, ага кызмат көрсөтүү жана аны тазалоо учурунда тондурулган азык-түлүк продуктулары температурасынын жогорулашы алардын сакталуу мөөнөтүн кыскартат.

Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Тондургучтун ички жана тышкы беттерин ичилүүчү соданын жылуу суудагы эритмесине (сода мыкты дезинфектор болуп да саналат) нымдалган губка же жумшак кездеме менен жууңуз. Ичилүүчү сода жок болсо, нейтралдуу жууш каражатынан пайдаланыңыз.

Эч качан оңой өрт алуучу органикалык эритүүчүлөрдөн, абразивдүү, өзүндө хлор жана аммиак сактаган заттардан пайдаланбаңыз.

Ажыроочу бардык тетиктерди самындын эритмеси же суудагы жууш каражаттары менен тазалоо керек. Аларды кир жууш машинасында жуу да болот. Эсинизде болсун, кайра тондургучка орнотуудан мурда бардык ажыроочу тетиктерди тыкандык менен кургатуу зарыл.

Тондургучтун конденсаторуна чаң чогулушу жана ал анын нормалдуу иштешине тоскоолдук кылышы мүмкүн. Чаң жуугучтун ылайыктуу тетиктеринен пайдаланган түрдө тондургучтун арткы жагын чандан арылтыңыз.

Эгерде Сиз көпкө дейре тондургучтан пайдаланбай турган болсоңуз, анда аны эриткиңиз, ичин мыктылап жууңуз, кургатыңыз жана жагымсыз жыт отуруп калбастыгы жана көк даг баспастыгы үчүн эшигин бир азга ачык калтырыңыз.